

**E.C.A.**®

**CaloraPremix**

**CALORA PREMIX  
ΛΕΒΗΤΑΣ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗΣ**

**CALORA PREMIX 14/20/24/30/35 HM/HCH/HST**

**ΟΔΗΓΙΕΣ  
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ  
ΧΡΗΣΗΣ**



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1-ΕΙΣΑΓΩΓΗ .....	4
2-ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ .....	4
3-ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ .....	4
4-ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	5
5-ΠΡΟΪΟΝ .....	6
5.1-Γενικές Προδιαγραφές .....	6
5.2-Ονομασίες του προϊόντος .....	7
5.3-Λεπτομερής άποψη και λίστα επί μέρους μονάδων .....	7
5.4-Τεχνικές Προδιαγραφές .....	9
5.5-Ηλεκτρικό διάγραμμα .....	11
6.-ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ .....	12
7.-ΚΑΠΝΑΓΩΓΟΙ .....	13
7.1-Μεγέθη καπναγωγών .....	13
7.2-Τύποι καπναγωγών .....	13
7.3-Αποστάσεις τοποθέτησης των καπναγωγών.....	14
8-ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....	15
8.1-Επιλογή θέσης εγκατάστασης της συσκευής.....	15
8.2-Λειτουργία ανεξάρτητη από τον περιβάλλοντα αέρα (τύπος C).....	16
8.3-Εγκατάσταση του λέβητα.....	16
9-ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ.....	17
9.1-Σύνδεση εκκένωσης συμπτκνώματος.....	17
9.2-Συνδέσεις αερίου και νερού.....	18
9.3-Ηλεκτρική σύνδεση.....	19
9.4-Θερμοστάτης χώρου.....	20
9.5-Εξωτερικός αισθητήρας.....	21
9.6-Σύνδεση θερμοστάτη χώρου και αισθητήρα εξωτερικού αέρα.....	22
10-ΠΡΩΤΗ ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ.....	23
11-ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ.....	24
12-ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ.....	28
13-ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.....	30
14-ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ.....	31
15-ΟΔΗΓΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ.....	32
16-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ.....	35

## 1 - ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Πρώτα θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε που επιλέξατε τη μάρκα E.C.A.

Οι λέβητες συμπύκνωσης Calora Premix της E.C.A. έχουν σχεδιαστεί για να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις αποτελεσματικής, ασφαλούς και άνετης κεντρικής θέρμανσης και θερμού νερού οικιακής χρήσης. Οι λέβητες συμπύκνωσης Calora Premix έχουν τη δυνατότητα χρήσης φυσικού αερίου ή υγραερίου (LPG) ανάλογα με την προτίμηση καυσίμου.

**Μοντέλο HM:** Έχει σχεδιαστεί τόσο για Κεντρική Θέρμανση (ΚΘ) όσο και για Θερμό Νερό Οικιακής Χρήσης (ΘΝΟΧ).

**Μοντέλο HCH:** Έχει σχεδιαστεί για κεντρική θέρμανση (ΚΘ).

**Μοντέλο HST:** Έχει σχεδιαστεί τόσο για Κεντρική Θέρμανση (ΚΘ) όσο και για Θερμό Νερό Οικιακής Χρήσης (ΘΝΟΧ). Η σύνδεση λέβητα πρέπει να χρησιμοποιείται για την απαίτηση θερμού νερού οικιακής χρήσης (ΘΝΟΧ).

Στο παρόν εγχειρίδιο διατίθενται οι πληροφορίες εγκατάστασης και χρήσης των λεβήτων συμπύκνωσης Calora Premix 14-20-24-28-30-35 kW. Στις οδηγίες περιλαμβάνονται λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές των συσκευών, την επιλογή θέσης του λέβητα, την πραγματοποίηση των συνδέσεων του με νερό, αέριο, καπναγωγό και παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, καθώς και πληροφορίες συντήρησης και επίλυσης ενδεχομένων προβλημάτων. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο για να αξιοποιείτε όλες τις δυνατότητες της συσκευής σας.

Φυλάξτε όλα τα έγγραφα που συνοδεύουν τη συσκευή σας για να ανατρέχετε σε αυτά όταν απαιτείται.

## 2- ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

- Η συσκευή διαθέτει περίοδο εγγύησης έναντι ελαττωμάτων στην εργασία ή τα υλικά, υπό τον όρο ότι τηρούνται πιστά οι οδηγίες και οι προφυλάξεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Οι εργασίες σέρβις και η γενική συντήρηση πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Το πιστοποιητικό εγγύησης πρέπει να καταχωρείται από το τμήμα Σέρβις την ημέρα της εγκατάστασης.
- Η συσκευή σας δεν χρειάζεται επισκευές αν η λειτουργία της γίνεται σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο. Για βοήθεια ή πρόσθετες πληροφορίες, συμβουλευτείτε εξειδικευμένο τεχνικό, εγκαταστάτη ή εταιρεία παροχής αερίου.

## 3- ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Τα σύμβολα που αναφέρονται παρακάτω έχουν τοποθετηθεί σε απαιτούμενες θέσεις στο κείμενο για να εφιστούν την προσοχή του αναγνώστη σε σημεία που είναι σημαντικά για τη χρήση και την εγκατάσταση της συσκευής. Η σημασία κάθε συμβόλου αναφέρεται παρακάτω.



Υποδεικνύει κατάσταση της οποίας μπορεί να επιληφθεί μόνο εξειδικευμένος τεχνικός.



Πληροφορίες

Εξηγήσεις με πληροφορίες που πρέπει να λάβει υπόψη του ο χρήστης.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος υλικών ζημιών ή ελαφρού τραυματισμού ατόμων.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος βαρύτατου τραυματισμού ατόμων.

( !

( %

- Κλείστε τη βαλβίδα αερίου του λέβητα και τις βαλβίδες όλων των άλλων συσκευών οι οποίες λειτουργούν με αέριο.
- Απενεργοποιήστε την κουζίνα, τον φούρνο και παρόμοιες συσκευές ώστε να σβήσει η φλόγα τους.
- Μην ανάψετε σπέρτο, αναπτήρα κλπ. και σβήστε όλα τα τσιγάρα.
- Εξαερίστε τον περιβάλλοντα χώρο ανοίγοντας πόρτες και παράθυρα.
- Σε καμία περίπτωση μην αγγίζετε τα κουμπιά και φις των ηλεκτρικών σας συσκευών.
- Κλείστε τις βαλβίδες αερίου στο διαμέρισμα και στην είσοδο του κτιρίου.
- Μη χρησιμοποιείτε τα τηλέφωνα σε θέσεις όπου υπάρχει υποψία για διαρροή αερίου.
- Καλέστε το συντομότερο δυνατόν τον εξειδικευμένο τεχνικό με τον οποίο συνεργάζεστε.
- Μην τοποθετείτε και μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα και εκρηκτικά υγρά ή υλικά κοντά στον λέβητα.
- Κρατάτε μακριά από ηλεκτρικές συνδέσεις υλικά όπως νερό ή αφρό κατά τη διάρκεια εργασιών όπως καθαρισμού, ελέγχου διαρροής αερίου κλπ.
- Μην αφήνετε κάτω το δοχείο LPG
- Μη φράζετε ανοίγματα αερισμού, ανοίγματα στους τοίχους του δωματίου τα οποία παρέχουν καθαρό αέρα στον χώρο εγκατάστασης.

( %

- Πριν την εγκατάσταση του λέβητα, θα πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί από το χρήστη τα συστήματα νερού (κύκλωμα ΚΘ και ΘΝΟΧ) και η γραμμή παροχής αερίου, σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς και πρότυπα.

( " !

- Ο λέβητας πρέπει να εγκατασταθεί από εξειδικευμένο εγκαταστάτη με τρόπο ώστε να τηρούνται οι εθνικές και τοπικές απαιτήσεις, οι κανονισμοί ασφαλείας για τη χρήση αερίου, τα σχετικά πρότυπα και οι πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η συσκευή θα πρέπει να στερεώνεται σε κλειστό τοίχο.
- Η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται ώστε να έχει άμεση επαφή με ατμό, απορρυπαντικά ή αέρια.
- Δεν πρέπει να γίνεται καμία αλλαγή θέσης καπναγωγού χωρίς τη συμβουλή εξειδικευμένου τεχνικού.
- Η ηλιακή ακτινοβολία μπορεί με την πάροδο του χρόνου να προκαλέσει αλλοίωση του χρώματος στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευής σας.
- Η συσκευή, υπό κανονικές συνθήκες, πρέπει να εγκατασταθεί σε εσωτερικό χώρο. Ωστόσο, μπορεί να λειτουργήσει μέσα σε ένα κατάλληλο περιβλήμα τύπου ντουλαπιού σε θέσεις όπως εξωτερικό γκαράζ, ανοικτό μπαλκόνι. Παρακαλούμε να συμβουλευτείτε την Ε.Σ.Α. σχετικά με τα απαιτούμενα μεγέθη του περιβλήματος.
- Αν η συσκευή τοποθετηθεί σε μη θερμαινόμενη περιοχή, πρέπει να συνδεθεί στην παροχή δικτύου, να ενεργοποιηθεί και η πίεση της εγκατάστασης θα πρέπει να είναι εντός του εύρους λειτουργίας, ώστε να μπορεί να ενεργοποιηθεί η προστασία από παγετό. Ακόμα και αν η συσκευή είναι στη θέση απενεργοποίησης (OFF), η προστασία από παγετό παραμένει ενεργοποιημένη

( ( !

- Η πρώτη λειτουργία του λέβητα πρέπει να γίνει μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Τα δεδομένα για τον τύπο του αερίου (φυσικό αέριο), την πίεση παροχής αερίου (mbar), τη μέγιστη πίεση νερού λειτουργίας ΘΝΟΧ (bar) και την τάση του παρεχόμενου ρεύματος, τα οποία αναφέρονται στην πινακίδα στοιχείων, πρέπει να συμφωνούν με τα δεδομένα των δικτύων παροχής. Αυτό πρέπει να ελεγχθεί από ειδικευμένο τεχνικό.
- Μετά την έναρξη λειτουργίας του λέβητα, θα πρέπει να ζητήσετε από εξειδικευμένο τεχνικό πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του λέβητα και τις προφυλάξεις ασφαλείας.

Για την ηλεκτρική σύνδεση του λέβητα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ασφαλειοδιακόπτης 2 Α με διακοπή και στους δύο πόλους και ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3 mm.

)

## 4.5 - Χρήση και Συντήρηση

- Διαβάστε στο παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά τις οδηγίες και τις προφυλάξεις, για την πρόληψη κακής χρήσης η οποία προκαλεί ανασφαλείς καταστάσεις.
- Μία φορά το χρόνο θα πρέπει να διενεργείται στο λέβητα έλεγχος και σέρβις γενικής συντήρησης. Οι εργασίες συντήρησης και σέρβις πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Για τον καθαρισμό της εξωτερικής επιφάνειας του λέβητα θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί και κατόπιν θα πρέπει να στεγνώνετε τελείως τις επιφάνειες. Μη χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες ή διαλύματα τα οποία προκαλούν οξείδωση και χαράζουν τη συσκευή σας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες (περιλαμβανομένων παιδιών) ή από άτομα χωρίς επαρκή εμπειρία και γνώση, εκτός αν άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια της συσκευής παρέχει επίβλεψη και διαχείριση της χρήσης της συσκευής. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται συνεχώς για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία, εκτός αν υπεύθυνα άτομα πληροφορούνται σχετικά και επιβλέπουν τη χρήση της συσκευής. Να βεβαιώνετε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος υλικών ζημιών ή ελαφρού τραυματισμού ατόμων.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος βαρύτατου τραυματισμού ατόμων.

## 5- ΠΡΟΪΟΝ

### 5.1- Γενικές Προδιαγραφές

Ο πίνακας ελέγχου είναι εργονομικός και εύχρηστος. Ο συνδυασμένος λέβητας συμπίκνωσης Calora Premix με τον κομψό του πλαστικό πίνακα ελέγχου και προηγμένη οθόνη LCD προσφέρει ευκολία χρήσης και συντήρησης. Σε μια οθόνη LCD με μαύρο πίνακα οργάνων μπορείτε να βλέπετε τα εικονίδια κατάστασης λειτουργίας, τις τιμές ρύθμισης του κυκλώματος θέρμανσης και του νερού χρήσης, τους κωδικούς βλαβών / προβλημάτων και την πίεση του νερού θέρμανσης. Με τα συστήματα ασφαλείας που είναι διαθέσιμα στη συσκευή σας, διασφαλίζεται πλήρως τόσο η δική σας ασφάλεια όσο και αυτή της συσκευής σας.

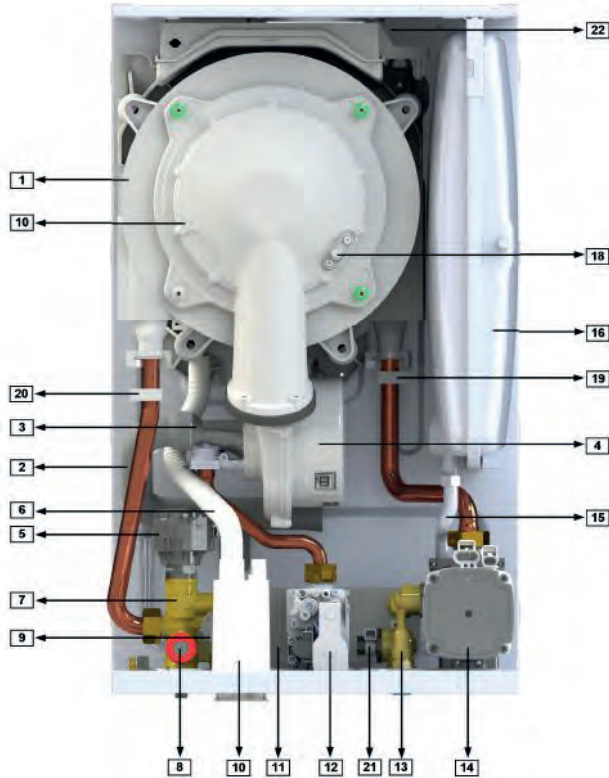
Αυτά τα συστήματα ασφαλείας είναι:

- Σύστημα ασφαλείας σβησίματος φλόγας
- Σύστημα ασφαλείας κατά της υπερθέρμανσης του λέβητα (95 °C)
- Σύστημα ασφαλείας υπερθέρμανσης ΘΝΟΧ (θερμού νερού οικιακής χρήσης) (71 °C)
- Σύστημα προστασίας από υψηλή πίεση νερού (3 bar)
- Σύστημα προστασίας από χαμηλή πίεση νερού (0,4 bar)
- Σύστημα προστασίας από χαμηλή τάση (170 VAC)
- Σύστημα προστασίας από συσσώρευση θερμότητας (με κύκλωμα παράκαμψης και "παράταση λειτουργίας αντλίας")
- Σύστημα προστασίας από παγετό και για τα δύο κυκλώματα (ΚΘ και ΘΝΟΧ)
- Έλεγχος ροής θερμού νερού οικιακής χρήσης (μόνο για μοντέλο ΗΜ)
- Λειτουργία κατά του κολλήματος της αντλίας
- Λειτουργία κατά του κολλήματος της 3οδης βαλβίδας (εκτός από μοντέλο ΗCH)
- Αυτόματη εξαέρωση
- Δοχείο διαστολής (8 λίτρων)
- Σύστημα προειδοποίησης για έμφραξη σιφωνίου
- Σύστημα προστασίας κατά της εισόδου νερού στον καπναγωγό
- Λειτουργία υπενθύμισης συντήρησης (ετήσιας)
- Προστασία κατά της νόσου των λεγεωνάριων (μόνο για μοντέλο ΗST)

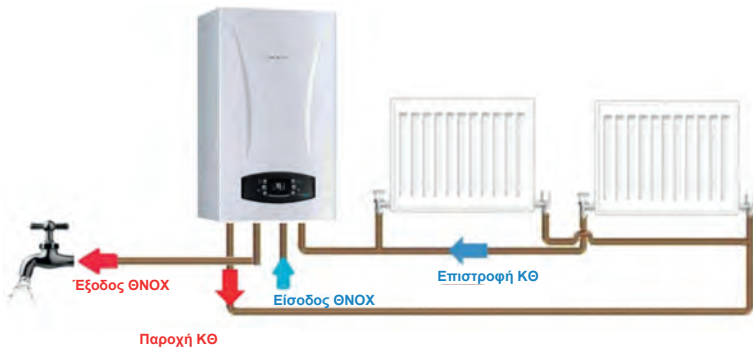
## 5.2- Ονομασίες του προϊόντος

Calora Premix 14kW-20kW-24kW-28kW-30kW-35kW HM	Calora Premix - Ερμητικός μονοθερμικός λέβητας συμπίκνωσης
Calora Premix 14kW-20kW-24kW-28kW-30kW-35kW HCH	Calora Premix - Ερμητικός λέβητας συμπίκνωσης κεντρικής θέρμανσης
Calora Premix 14kW-20kW-24kW-28kW-30kW-35kW HST	Calora Premix - Ερμητικός λέβητας συμπίκνωσης με δοχείο αποθήκευσης

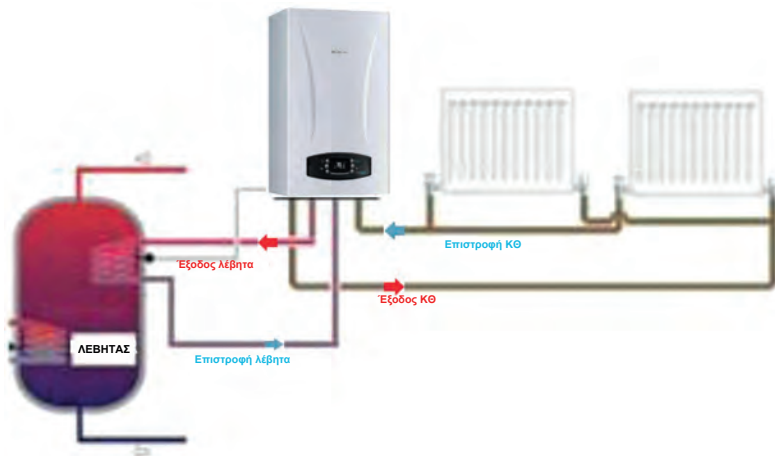
## 5.3- Λεπτομερής άποψη και λίστα επί μέρους μονάδων



- |  |   |
|--|---|
| 1- Κύριος εναλλάκτης                   | 12- Βαλβίδα αερίου                              |
| 2- Σιγαστήρας                          | 13- Πολλαπλή επιστροφής                         |
| 3- Ακροφύσιο venturi                   | 14- Αντλία                                      |
| 4- Ανεμιστήρας                         | 15- Εύκαμπτος σωλήνας σύνδεσης                  |
| 5- Βαλβίδα με μοτέρ                    | 16- Δοχείο διαστολής (8 λίτρων)                 |
| 6- Εύκαμπτος σωλήνας νερού συμπίκνωσης | 17- Στήριγμα δοχείου διαστολής                  |
| 7- Πολλαπλή εξόδου                     | 18- Εύκαμπτος σωλήνας νερού βροχής              |
| 8- Βαλβίδα ασφαλείας 3 bar             | 19- Ηλεκτρόδιο ανάφλεξης                        |
| 9- Αισθητήρας πίεσης                   | 20- Αισθητήρας θερμοκρασίας για νερό επιστροφής |
| 10- Σιφώνιο                            | 21- Αισθητήρας θερμοκρασίας για νερό παροχής    |
| 11- Εναλλάκτης θερμότητας με πλάκες    | 22- Αισθητήρας καυσαερίων                       |



Εικόνα 1.2



Εικόνα 2.1



Εικόνα 3.2

## 5.4- Τεχνικές Προδιαγραφές

Продукт	Единици	CALORA PREMIX 14 HM-HCH-HST	CALORA PREMIX 20 HM-HCH-HST	CALORA PREMIX 24 HM-HCH-HST	CALORA PREMIX 28 HM-HCH-HST	CALORA PREMIX 30 HM-HCH-HST	CALORA PREMIX 35 HM-HCH-HST
Κατηγορία газ		I2H, I3P, I2Esi, I2E(S), I12L3P, I12H3P, I12ELL3P, I12Esi3P					
Видове газотводи		C <sub>13</sub> (X), C <sub>33</sub> (X), C <sub>43</sub> (X), C <sub>53</sub> (X), C <sub>63</sub> (X), C <sub>83</sub> (X), B <sub>23</sub> , B <sub>33</sub>					
Входно налягане на газа (G20)	mbar	20					
Входно налягане на газа (G25)	mbar	20/25					
Входно налягане на газа (LPG G31)	mbar	37/50					
<b>Καпацитет-Εφektivност</b>							
Μιν. отоплителна мощност - (@60°C min)	kW	5,6	5,6	5,6	6,4	6,9	8
Μαξ. отоплителна мощност - (@80/60°C) (P4)	kW	14,1	20,2	24,5	28	30	35
Μιν. отоплителна мощност - (@30°C min)	kW	6,7	6,7	6,7	7,7	8,3	9,6
Μαξ. отоплителна мощност - (@50/30°C)	kW	15	22,2	26	29,6	31,7	37
Μιν. количество отдадена топлина (Qh)	kW	6,2	6,2	6,2	7,2	7,7	9
Μαξ. количество отдадена топлина (Qh)	kW	14,5	20,7	25,2	28,7	30,8	35,9
Εφektivност (@80/60°C Max) (горна топлина на изгаряне)	%	97,50%	97,50%	97,50%	97,50%	97,50%	97,50%
Εφektivност (връщаща се вода 30°C) (горна топлина на изгаряне)	%	107,50%	107,50%	107,50%	107,50%	107,50%	107,50%
<b>Εнергийна еφektivност</b>							
Сезонен клас на енергийна еφektivност за сезонно отопление на помещениата		A	A	A	A	A	A
Κлас на енергийна еφektivност за подгръване на вода / Товаров профил		A/XL	A/XL	A/XL	A/XL	A/XL	A/XL
Номинална топлинна мощност (Prated)	кВт	20,2	20,2	24,5	28	30	35
Сезонна енергийна еφektivност при отопление на помещениата	%	91,11	91,4	92,2	92,4	92	92,9
Εнергийна еφektivност за подгръване на вода	%	83,6	83,6	83,6	83,9	82,8	82,8
Νиво на звукова мощност	дБ (Α)	49	49	49	49	49	49
Εφektivност при номинална топлинна мощност във високотемпературен режим (η4)	%	87,9	87,9	87,9	87,9	87,9	87,9
Εφektivност при 30% от номиналната мощност в нискотемпературен режим (η1)	%	97	97	97,2	97,4	97	97,9
При пълнен товар el max	Watt	0,028	0,035	0,04	0,051	0,056	0,066
При частичен товар el min	Watt	0,012	0,012	0,012	0,012	0,013	0,013
В режим на готовност	kW	0,004	0,004	0,004	0,004	0,004	0,004
Топлинини загуби в режим на готовност	kW	0,065	0,065	0,065	0,065	0,065	0,065
Νиво на текущите емисии	mg/kWh	25,91	27,2	25,91	21,29	25,91	25,91
Щоденне сложиванна Електроенергия (Qelec)	kWh	0,423	0,423	0,194	0,22	0,24	0,24
Дневен разход на гориво (Qfuel)	kWh	22,88	22,88	22,8	22,8	23,021	23,021
<b>Κονσумация на газ</b>							
Природен газ (@Μιν-маξ καпацитет)	m <sup>3</sup> / h	0,65-1,53	0,65-2,2	0,65-2,65	0,75-3,02	0,81-3,25	0,94-3,79
Втечен газ (@Μιν-маξ καпацитет) - пропан	kg/h	0,51-1,2	0,51-1,7	0,51-1,98	0,59-2,26	0,63-2,46	0,74-2,87
Κлас NOX		6	6	6	6	6	6
<b>Централно отопление</b>							
Μιν. налягане на водата	bar	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Μαξималният тиск теплоносия	bar	3	3	3	3	3	3
Работен обхват (@радиаторно отопление)	°C	30-80	30-80	30-80	30-80	30-80	30-80
Работен обхват (@подово отопление)	°C	30-45	30-45	30-45	30-45	30-45	30-45
Μαξ. гранична температура	°C	> 90	> 90	> 90	> 90	> 90	> 90



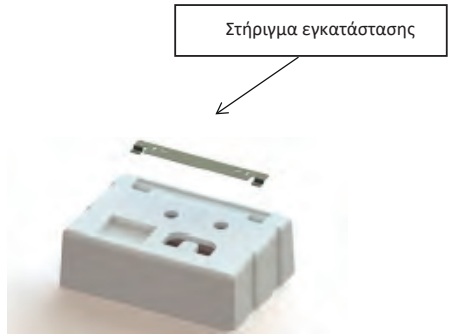
Битова гореща вода (само за НМ)							
Мин. вътрешен работен дебит	l/min	2 (+%10)	2 (+%10)	2 (+%10)	2 (+%10)	2 (+%10)	2 (+%10)
Мин. вътрешен дебит за затваряне	l/min	1,5 (+%10)	1,5 (+%10)	1,5 (+%10)	1,5 (+%10)	1,5 (+%10)	1,5 (+%10)
Макс. консумация на битова гореща вода	l/min	10 ±%15 (ΔT = 34,7°C)	10 ±%15 (ΔT = 34,7°C)	10 ±%15 (ΔT = 34,7°C)	12 ±%15 (ΔT = 33,5°C)	12 ±%15 (ΔT = 35,8°C)	14 ±%15 (ΔT = 35,8°C)
Мин. налягане на водата	bar	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Макс. налягане на водата	bar	10	10	10	10	10	10
Работен обхват	°C	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65
Макс. гранична температура	°C	≥ 71	≥ 71	≥ 71	≥ 71	≥ 71	≥ 71
Общо							
Електрично живление	VAC-Hz	230 VAC-50 Hz					
Споживяния електроенергия (максимално споживаня при використанні стандартного насоса)	Watt	120	130	135	155	170	190
Споживяния електроенергия (максимално споживаня при використанні стандартного насоса)	Watt	60	70	80	110	130	165
Клас захисту		IPX4D					
Разширителен резервоар	lt	8					
Тепло (нето)	kg	28,5	28,5	28,5	30	30	32
Размери (ВxШxД)	mm	678*410*288					
Дължини на газопроводите							
C13 - 60/100 Max.	m	10	10	10	10	10	10
C13 - 80/125 Max.	m	20	20	20	20	20	20
C33 - 60/100 Max.	m	10	10	10	10	10	10
C33-80/125 Max.	m	20	20	20	20	20	20
C43-60/100 Max.	m	10	10	10	10	10	10
C53 - 60/100 Max.	m	10	10	10	10	10	10
C53- 80/80 Max.	m	28	28	28	28	28	28
C83- 80/80 Min.	m	3	3	3	3	3	3
V23- 80 Max.	m	28	28	28	28	28	28
V33- 60/100 Mas.	m	10	10	10	10	10	10
Стойности на емисиите							
CO2 коефициент (@max-G20)	%	9,15 ± 0,2	9,2 ± 0,2	9,5 ± 0,2	9,5 ± 0,2	9,5 ± 0,2	9,5 ± 0,2
CO2 коефициент (@min-G20)	%	8,9 ± 0,2	8,9 ± 0,2	8,9 ± 0,2	8,9 ± 0,2	8,9 ± 0,2	8,9 ± 0,2
CO2 коефициент (@max-G31)	%	10,3 ± 0,2	10,3 ± 0,2	10,6 ± 0,2	10,6 ± 0,2	10,6 ± 0,2	10,6 ± 0,2
CO2 коефициент (@min-G31)	%	9,7 ± 0,2	9,7 ± 0,2	9,9 ± 0,2	9,9 ± 0,2	9,9 ± 0,2	9,9 ± 0,2
Кръг на бойлера (само за HST)							
Работен обхват	°C	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65	30-65

Пінакас 1





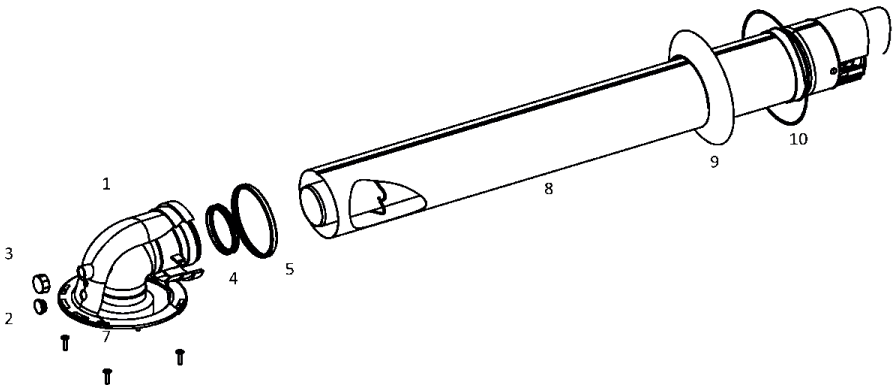
. Πρέπει να τηρείτε τις προειδοποιήσεις πάνω στη συσκευασία σχετικά με τους χειρισμούς και την αποθήκευση.



)

- Τα εξαρτήματα που χρειάζονται για την εγκατάσταση της συσκευής (στήριγμα τοίχου, 5 στεγανοποιητικά για HM και HCH και 6 στεγανοποιητικά για HST - για συνδέσεις νερού και αερίου, 3 βύσματα αγκύρωσης και 3 βίδες στερέωσης) είναι τοποθετημένα μέσα στο πάνω προστατευτικό από φελιζόλ.

- Το σετ ερμητικού καπναγωγού παραδίδεται σε χαρτοκιβώτιο ξεχωριστά από τη μονάδα. Το στάνταρ σετ ερμητικού καπναγωγού ( Ø60/100 ή Ø 80/125) αποτελείται από τα εξής μέρη (Εικόνα 6).



\* \*

1. Εξάρτημα γωνίας 90°	6. Βίδες φλάντζας
2. Τάπα καυσαερίων	7. Στεγανοποιητικά φλάντζας
3. Τάπα εισόδου αέρα	8. Εξάρτημα τερματισμού εξόδου καπναγωγού
4. Στεγανοποιητικό Ø60 ή Ø80	9. Φλάντζα σύνδεσης εσωτερικού τοίχου
5. Στεγανοποιητικό Ø100 ή Ø125	10. Φλάντζα σύνδεσης εξωτερικού τοίχου (EPDM)

+"

+ "%

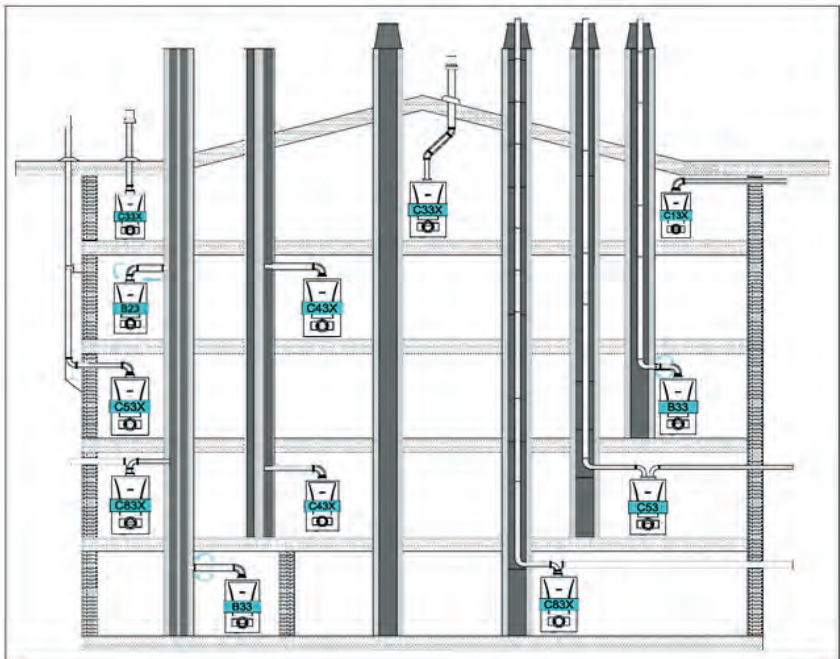
Οι συνδέσεις καυσαερίων μεταξύ του λέβητα και του τερματικού εξαρτήματος καπναγωγού πρέπει να γίνουν με χρήση γνήσιων εξαρτημάτων που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τον λέβητα συμπύκνωσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι η συσκευή θα λειτουργεί αποτελεσματικά και σωστά.

Σωλήνες καυσαερίων και εξαρτήματα σύνδεσης από λέβητες χωρίς συμπύκνωση δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εξαγωγή αερίων από λέβητες συμπύκνωσης. Στους οριζόντιους ομόκεντρους καπναγωγούς, ο σωλήνας καυσαερίων (ο εσωτερικός σωλήνας) ο οποίος είναι στραμμένος προς τα έξω πρέπει να έχει κλίση προς τα πάνω και ο σωλήνας καθαρού αέρα (εξωτερικός) θα πρέπει να έχει κλίση προς τα κάτω. Όταν το γνήσιο σετ καπναγωγού εγκαθίσταται παράλληλα με το δάπεδο, ο σωλήνας καυσαερίων αυτόματα λαμβάνει κλίση προς τα πάνω.

Ισοδύναμο μήκος για κάθε εξάρτημα γωνίας 90°: 1 m

Ισοδύναμο μήκος για κάθε εξάρτημα γωνίας 45 °: 0,5 m

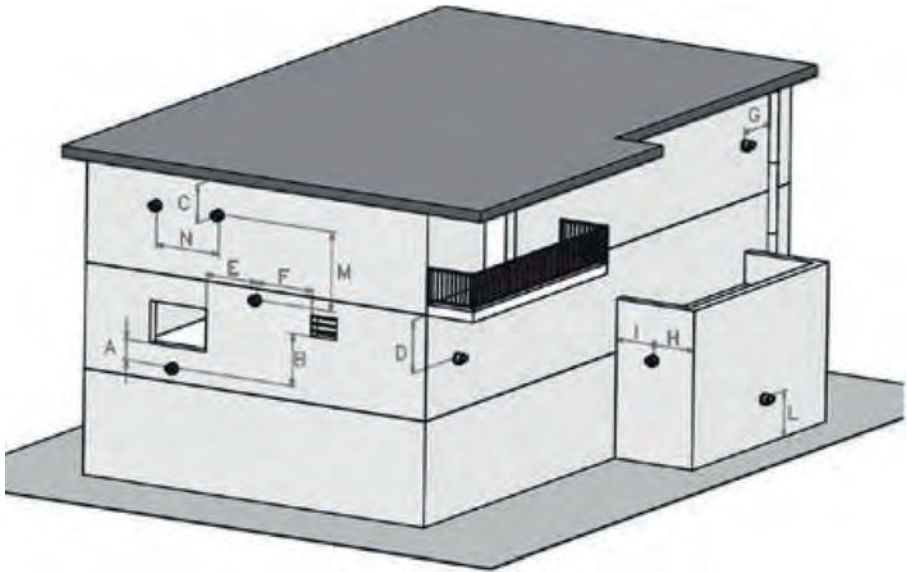
+ "%



+

%

+" !



,

	€/μ.τ.		€/μ.τ.
A-Κάτω από ένα παράθυρο	* \$	G- Δίπλα σε κατακόρυφο ή οριζόντιο σωλήνα	* \$
B- Κάτω από εξαεριστικό	* \$	H- Κάτω από την απομακρυσμένη σχάρα από την εξωτερική πλευρά του κτιρίου	' \$
C- Κάτω από υδροροή	' \$	I- Απόσταση από την εσωτερική γωνία του κτιρίου	100
D- Κάτω από το μπαλκόνι	' \$	L- Από το έδαφος ή από το δάπεδο	180
E- Δίπλα σε παράθυρο	( \$	M- Κατακόρυφη απόσταση δύο εξόδων καυσαερίων	150
F- Δίπλα σε μια σχάρα εξαερισμού	* \$	N- Οριζόντια απόσταση δύο εξόδων καυσαερίων	100

,

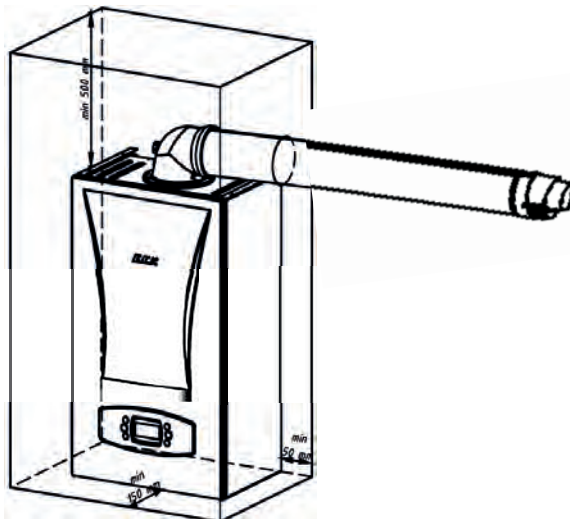
, !

, "%

Ο λέβητας πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας συσκευών αερίου και με τα σχετικά πρότυπα. Επιπλέον, ο κενός χώρος γύρω από το λέβητα θα πρέπει να είναι όπως δείχνει η Εικ. 4. Για διευκόλυνση του σέρβις, της συντήρησης και της χρήσης.

Εικόνα 9: Δείχνει τις ελάχιστες αποστάσεις που απαιτούνται στο πάνω μέρος και στα πλαϊνά της συσκευής (διαστάσεις σε mm).

Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τις ακόλουθες ελάχιστες αποστάσεις ώστε να μπορεί να πραγματοποιείται σωστά το σέρβις και η συντήρηση του λέβητα. Η θέση του λέβητα πρέπει να ελέγχεται σε σύγκριση με τις τεχνικές απαιτήσεις.



-Μην εγκαθιστάτε τους λέβητες σε θέσεις όπου θα είναι εκτεθειμένοι σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

 Πληροφορίες

Η ηλιακή ακτινοβολία μπορεί με την πάροδο του χρόνου να προκαλέσει αλλοίωση του χρώματος στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευής σας.

-Η θερμοκρασία περιβάλλοντος στη θέση εγκατάστασης της συσκευής πρέπει να είναι 5 - 35 °C.

 Πληροφορίες

-Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε υψόμετρα έως και 2.000 μέτρων από την επιφάνεια της θάλασσας.

 Πληροφορίες

-Δεν χρειάζεται η αφαίρεση των πλευρικών πλαισίων κατά τις εργασίες σέρβις του συνδυασμένου λέβητα. Αναφέρονται ελάχιστες αποστάσεις 50 mm για να είναι εφικτές ενδεχόμενες αλλαγές των φύλλων των πλευρικών πλαισίων.

- Επειδή η εξωτερική θερμοκρασία της συσκευής δεν υπερβαίνει τους 85 °C σε μέγιστη ισχύ θέρμανσης, δεν απαιτούνται ειδικά προστατευτικά μέτρα έναντι δομικών υλικών και μονάδων που μπορούν να καούν.



. Για συσκευές με ερμητική λειτουργία ως προς τον χώρο εγκατάστασης, η θέση του λέβητα και η θέση του θερματικού εξαρτήματος αέρα/καυσαερίων πρέπει να συμμορφώνονται με τις εθνικές και τοπικές απαιτήσεις, με τους κανονισμούς ασφαλείας συσκευών αερίου και με τα σχετικά πρότυπα.

-Οι συσκευές τύπου C (ερμητικές) δεν είναι κατάλληλες για εγκατάσταση σε εξωτερικό χώρο. Αυτές οι συσκευές πρέπει να εγκαθίστανται μέσα στο κτίριο.

-Σε περίπτωση διαρροής αερίου, είναι απαραίτητο να αερίζεται ο χώρος εγκατάστασης σύμφωνα με τις εθνικές και τις τοπικές απαιτήσεις, παρόλο που οι λέβητες ερμητικής λειτουργίας δεν εξαρτώνται από τον όγκο και τον αερισμό των χώρων.



. Μη φράζετε τα ανοίγματα αερισμού που παρέχουν καθαρό αέρα στον χώρο εγκατάστασης.

-Το θερματικό εξάρτημα αγωγού αέρα/καυσαερίων πρέπει να οδηγεί σε εξωτερικό χώρο και να επιτρέπει πάντα την ελεύθερη διέλευση αέρα μπροστά του. -Οι ελάχιστες αποδεκτές αποστάσεις από το θερματικό εξάρτημα ως προς εμπόδια και ανοίγματα αερισμού πρέπει να τηρούν τις απαιτήσεις εθνικών και τοπικών κανονισμών.

- Όλοι οι οριζόντια τοποθετημένοι αγωγοί (αέρα/καυσαερίων) πρέπει να τοποθετούνται με κλίση 2° ή 3° προς τα πάνω για να επιτρέπουν την αποστράγγιση του νερού συμπύκνωσης προς τον λέβητα.



Πληροφορίες

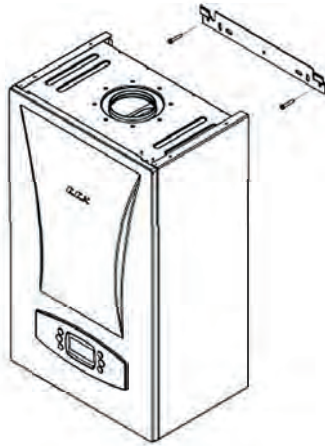
-Οι αγωγοί καυσαερίων είναι πάντα υγροί.



Πληροφορίες

-Σε συνθήκες ψυχρού ή υπερβολικά υγρού καιρού, οι υδρατμοί που περιέχονται στα καυσαέρια μπορεί να συμπυκνωθούν κατά την έξοδό τους από τον καπναγωγό.

- Τα σημεία των βιδών στερέωσης για το στήριγμα τοίχου και το στήριγμα εγκατάστασης επισημαίνονται με χρήση του υποδείγματος εγκατάστασης που βρίσκεται στις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης της συσκευής (σελίδες 34-35-36). Το στήριγμα εγκατάστασης είναι προαιρετικό εξάρτημα.
- Αφού ανοίξετε με τρυπάνι οπές στα σημεία που επισημάνθηκαν, το στήριγμα επιτοίχιας εγκατάστασης και το στήριγμα εγκατάστασης στερεώνονται στον τοίχο με τα βύσματα και τις βίδες στερέωσης που υπάρχουν μέσα στη συσκευασία της συσκευής.
- Τέλος, ο λέβητας αναρτάται στον τοίχο τοποθετώντας το στήριγμα εγκατάστασης που είναι στην πίσω πλευρά του λέβητα πάνω στο στήριγμα εγκατάστασης που έχει εγκατασταθεί στον τοίχο.



•%

- '!

- '%'



Όλοι οι λέβητες συμπύκνωσης παράγουν νερό από συμπύκνωση. Η ποσότητα του νερού από συμπύκνωση εξαρτάται από τις συνθήκες λειτουργίας της συσκευής σας. Η ποσότητα μπορεί να είναι έως 1,7 λίτρα νερού συμπύκνωσης ανά ώρα.

- Το νερό συμπύκνωσης πρέπει να διοχετεύεται σε αποχέτευση με τη βοήθεια πλαστικού εύκαμπτου σωλήνα ο οποίος συνδέεται στο άκρο του σιφωνιού. Για τη σύνδεση στην αποχέτευση συνιστάται η χρήση του στάνταρ εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης ο οποίος παρέχεται με τον λέβητα (50 cm). Πρέπει στον εύκαμπτο σωλήνα να προστεθεί 1 σφιγκτήρας καλωδίων για στερέωση.
- Αν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συνδεθεί ώστε να αποστραγγίζεται εξωτερικά του κτιρίου, πρέπει να παρέχεται μόνωση για να μην παγώσει ο εύκαμπτος σωλήνας.
- Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συμπυκνώματος και τα εξαρτήματα διασύνδεσης πρέπει να είναι από πλαστικό υλικό.
- Όλα τα οριζόντια τμήματα πρέπει να συνδέονται με ελαφρά κλίση 2° ή 3° προς τα κάτω για να διασφαλιστεί καλή ροή.



•%

•%



## 9.2- Συνδέσεις αερίου και νερού

### 9.2.1- Μοντέλο HM

- Οι συνδέσεις παροχής νερού και αερίου μεταξύ του λέβητα και του στηρίγματος εγκατάστασης μπορούν να γίνουν με τους προαιρετικούς σωλήνες και τις θηλές όπως δείχνει η Εικόνα 12.

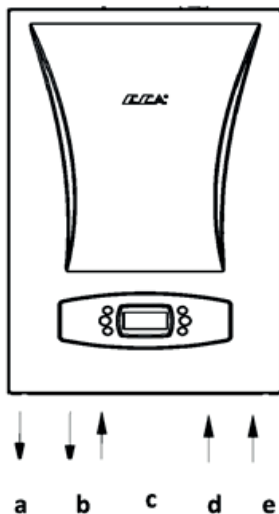
- a) Ροή ΚΘ 3/4 " (θερμή πλευρά)
- b) Έξοδος ΘΝΟΧ 1/2 " (θερμή πλευρά)
- c) Είσοδος αερίου 3/4"
- d) Είσοδος ΘΝΟΧ 1/2 " (ψυχρή πλευρά)
- e) Επιστροφή ΚΘ 3/4" (ψυχρή πλευρά)

-Θα πρέπει να τοποθετηθεί μια κατάλληλη βαλβίδα στην είσοδο αερίου και στο κύκλωμα ΚΘ και ΘΝΟΧ. Επιπλέον πρέπει να εγκατασταθεί ένα φίλτρο νερού στην επιστροφή του κυκλώματος ΚΘ (3/4") και στην είσοδο του κυκλώματος ΘΝΟΧ (1/2").

- Στο στόμιο εξόδου της βαλβίδας ανακούφισης πίεσης τριών bar πρέπει να συνδεθεί ένας πλαστικός σωλήνας και ο σωλήνας αυτός πρέπει να συνδεθεί στον αγωγό αποχέτευσης.

- Η σύνδεση ανάμεσα στη συσκευή και στην παροχή αερίου πρέπει να γίνει με εύκαμπτο σωλήνα.

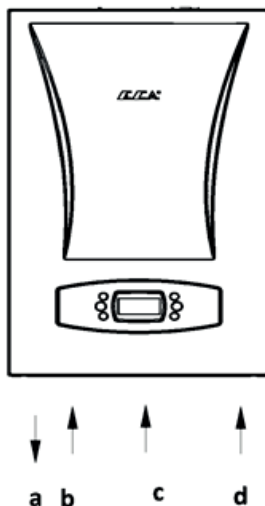
- Πρέπει να ληφθούν υπόψη οι εθνικές και τοπικές απαιτήσεις



Εικόνα 12

### 9.2.2- Μοντέλο HCH

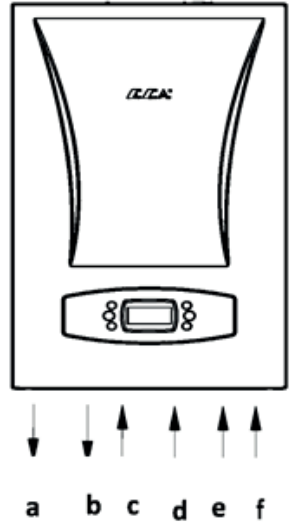
- a) Ροή ΚΘ 3/4 " (θερμή πλευρά)
- b) Αγωγός προσθήκης νερού 1/2"
- c) Είσοδος αερίου 3/4"
- d) Επιστροφή ΚΘ 3/4" (ψυχρή πλευρά)



Εικόνα 13

- "8"8! ' < GH

- a) Ροή ΚΘ 3/4 " (θερμή πλευρά)
- b) Νερό παροχής λέβητα (θερμή πλευρά)
- c) Είσοδος αερίου 3/4"
- d) Επιστροφή λέβητα (ψυχρή πλευρά)
- e) Αγωγός πλήρωσης εγκατάστασης 1/2"
- 0 Επιστροφή ΚΘ 3/4" (ψυχρή πλευρά)



°%

- " !

Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνει σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς. Ο λέβητας πρέπει να γειωθεί και απαιτείται μια τυπική παροχή ρεύματος 230 V AC - 50 Hz.



· Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν συνδέσετε την παροχή ρεύματος, για να αποτρέψετε ηλεκτροπληξία.



· Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομα με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.



· Για την ηλεκτρική σύνδεση του λέβητα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ασφαλειοδιακόπτης 2 A με διακοπή και στους δύο πόλους και ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3 mm.



· Η διάμετρος του καλωδίου (περιλαμβανομένης της μόνωσης) για την ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να είναι τουλάχιστον 14 mm και η διάμετρος του χρησιμοποιούμενου σωλήνα πρέπει να είναι τουλάχιστον 16 mm.

## 9.4- Θερμοστάτης χώρου

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν προαιρετικοί θερμοστάτες χώρου συμβατοί με το σύστημά σας για να ελέγχεται το σύστημα



Ε.С.Α. Θερμοστάτης  
χώρου τύπου On/Off  
T6360  
**7006901312**



Το Kombikessel πιο έξυπνο  
- Θερμοστάτης Lu  
Kondionierungsraum  
**7006907804**



Ε.С.Α. Εξυπνος-  
Θερμοστάτης Raum  
T6360  
**7006907531**



Ε.С.Α. Ψηφιακός θερμοστάτης  
χώρου ασύρματος,  
προγραμματιζόμενος  
CM 727  
**7006902046**



δωμάτιο θερμοστάτη  
Poly 100 W  
**7006903001**



Ε.С.Α. Ψηφιακός  
θερμοστάτης χώρου  
DT90  
**70069020502**



Ε.С.Α. Ασύρματος θερμοστάτης  
χώρου τύπου On/Off  
**7006907522**

Ε.С.Α. Ασύρματος θερμοστάτης  
χώρου τύπου On/Off  
**7006907519**



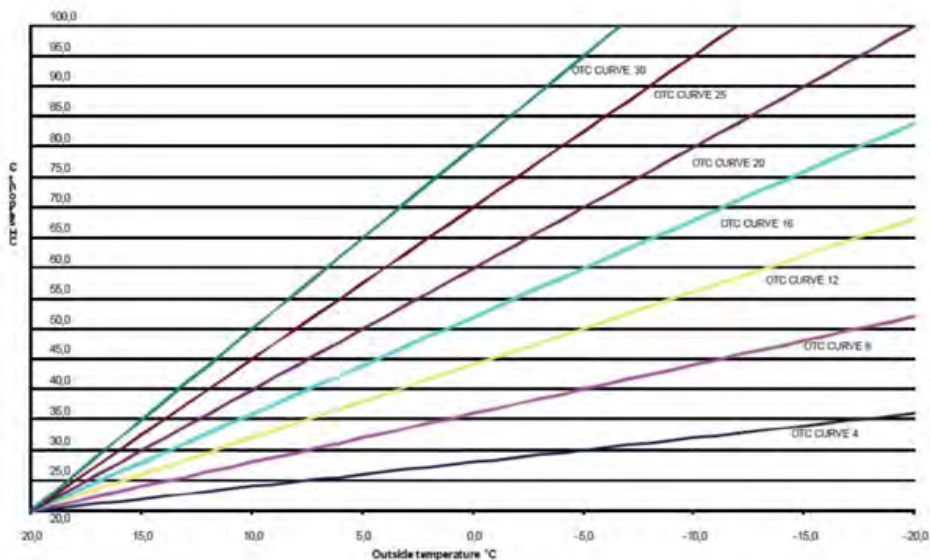
Ε.С.Α. Προγραμματιζόμενος  
ψηφιακός  
θερμοστάτης χώρου  
CM707  
**7006901313**  
Ασύρματος **7006901501**

- )!

Για να συνδέσετε στη συσκευή θερμοστάτη χώρου ή εξωτερικό αισθητήρα, χρησιμοποιείτε τις συνδέσεις πίσω από τον πίνακα ελέγχου. Για τον θερμοστάτη χώρου, η γεφυρωμένη σύνδεση καλωδίου στην πίσω πλευρά του πίνακα ελέγχου αφαιρείται και ο αισθητήρας εξωτερικού αέρα συνδέεται στις ελεύθερες υποδοχές στους ακροδέκτες.

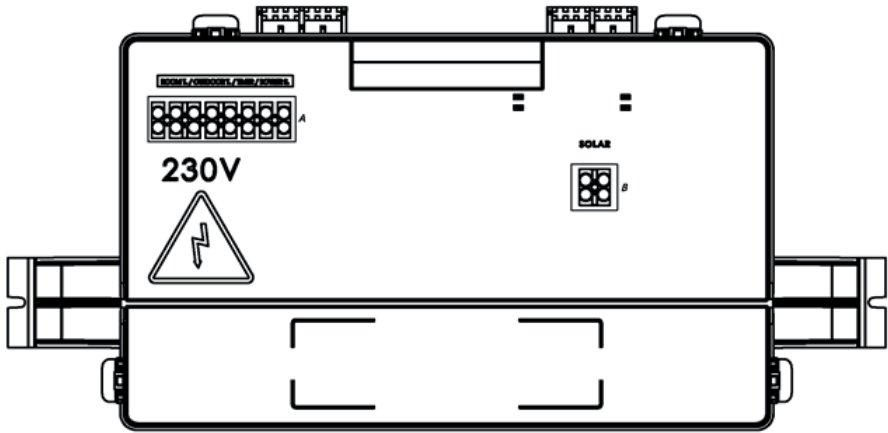
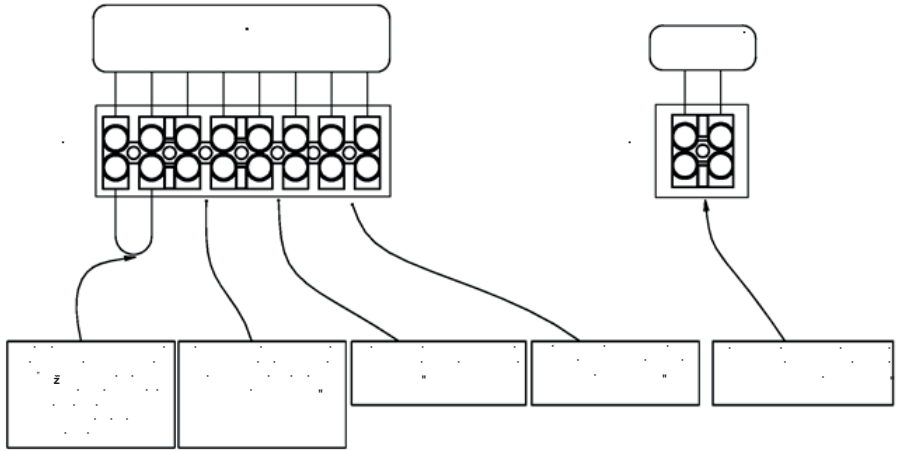


- Pot fi furnizate în mod opțional în funcție de modelul centralei
- Asigură funcționarea centralei în funcție de temperatura mediului exterior.



°%

&%



- Σε περίπτωση σύνδεσης θερμοστάτη χώρου καταργήστε τη γεφύρωση στην άλλη πλευρά.
- Στον λέβητά σας επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο θερμοστάτες χώρου οι οποίοι εγκρίνονται από τα εξουσιοδοτημένα σέρβις της E.C.A. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη της συσκευής σας. Σε αυτές τις περιπτώσεις δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη.



Οι συνδέσεις του θερμοστάτη χώρου, του εξωτερικού αισθητήρα και του χρονοδιακόπτη πρέπει να πραγματοποιηθούν οπωσδήποτε από εξειδικευμένο τεχνικό.

## 10- ΠΡΩΤΗ ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ

### 10.1- Πρώτη θέση σε λειτουργία, προσθήκη νερού στο λέβητα και στην εγκατάσταση θέρμανσης

- Πρώτα πρέπει να πραγματοποιηθεί η ηλεκτρική σύνδεση του λέβητα. Το ηλεκτρικό σύστημα της συσκευής πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένο αγωγό παροχής ρεύματος, ο οποίος μπορεί να παρέχει επαρκή τάση για τη συσκευή (230 V AC, 50 Hz).

- Όλες οι βαλβίδες των σωμάτων καλοριφέρ πρέπει να είναι ανοιγμένες.

- Η ροή ΚΘ και η επιστροφή ΚΘ του λέβητα πρέπει να είναι ανοιγμένες. Ελέγξτε τις.

- Μετά από αυτές τις διαδικασίες, ανοίγετε αργά τη βαλβίδα πλήρωσης οπότε ξεκινά η διαδικασία πλήρωσης.

Η διαδικασία πλήρωσης συνεχίζεται έως ότου παρατηρήσετε πίεση νερού 1,5-2 bar στην οθόνη LCD και κατόπιν κλείνετε τη βαλβίδα πλήρωσης.

-Όταν η πίεση νερού αυξηθεί σε 0,8 bar, η οθόνη LCD θα δείξει "AP" και ο λέβητας θα μεταβεί σε λειτουργία αυτόματης εξαέρωσης. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει οπωσδήποτε να περιμένετε 160 δευτερόλεπτα χωρίς να πατήσετε το κουμπί "ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ" (RESET).

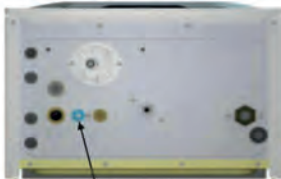
-Ελέγχετε τακτικά την πίεση του νερού στην ένδειξη πίεσης και βεβαιωθείτε ότι η πίεση είναι μεταξύ 1,5 και 2 bar όταν το σύστημα είναι ψυχρό. Αν η πίεση πέφτει συχνά, αυτό σημαίνει ότι υπάρχει διαρροή νερού στο σύστημα. Σε αυτήν την περίπτωση, είναι απαραίτητο να καλέσετε υδραυλικό.

Μοντέλο HM



Βαλβίδα πλήρωσης νερού

Μοντέλο HCH



Βαλβίδα πλήρωσης νερού

Μοντέλο HST



Βαλβίδα πλήρωσης νερού



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πάντα κλείνετε τη βαλβίδα πλήρωσης νερού, γιατί μπορεί να προκύψει διαρροή νερού της εγκατάστασης με επιβλαβείς συνέπειες για το περιβάλλον της συσκευής.

- Για την εξαγωγή του αέρα από την εγκατάσταση ΚΘ, λασκάρετε τα εξαεριστικά των σωμάτων καλοριφέρ και πραγματοποιήστε εξαέρωση έως ότου εξέρχεται νερό από τα σώματα καλοριφέρ. Αυτή η διαδικασία γίνεται για όλα τα σώματα καλοριφέρ.

- Ελέγξτε πάλι την πίεση στην οθόνη LCD. Ανοίξτε πάλι τη βαλβίδα πλήρωσης και επιτρέψτε πάλι στην πίεση να αυξηθεί στο επίπεδο 1,5 - 2 bar.

- Ελέγξτε πάλι τα εξαεριστικά των σωμάτων καλοριφέρ για να διαπιστώσετε αν έχει παραμείνει αέρας μέσα στην εγκατάσταση θέρμανσης. Για πλήρως αποτελεσματική θέρμανση, πρέπει να απομακρύνετε όλο τον αέρα.

- Τέλος ελέγξτε για τυχόν διαρροές σε σώματα καλοριφέρ και σε σωληνώσεις.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποτρέψετε την απόθεση αλάτων ασβεστίου στον εναλλάκτη θερμότητας, συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε νερό από πηγάδι ή γεώτρηση, ούτε φυσικό νερό πηγής αντί για το νερό βρύσης.

- Ελέγξτε την εγκατάσταση νερού οικιακής χρήσης ανοίγοντας τη βρύση ζεστού νερού. Ελέγξτε για τυχόν διαρροές στις σωληνώσεις.
- Το συγκρότημα καπναγωγών πρέπει να εγκατασταθεί με τα γνήσια εξαρτήματα και σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Η παροχή αερίου πρέπει να ελεγχθεί από την αρμόδια εταιρεία παροχής αερίου.
- Αφού ολοκληρώσετε όλες αυτές τις διαδικασίες πρέπει να καλέσετε εξουσιοδοτημένο σέρβις για να πραγματοποιήσει την πρώτη λειτουργία του λέβητα.
- Η πρώτη θέση σε λειτουργία πρέπει οπωσδήποτε να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Στο τέλος της διαδικασίας πρώτης θέσης σε λειτουργία της συσκευής μετά την εγκατάσταση, ζητήστε από το εξουσιοδοτημένο σέρβις πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής, καθώς και για τις σχετικές διατάξεις ασφαλείας πάνω στη συσκευή.

☞

☞

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το λέβητα κρατώντας πατημένο το κουμπί ON/ OFF για 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LCD θα σβήσει μετά από 1 λεπτό.

Η λειτουργία προστασίας από παγετό παραμένει ενεργή.

☞

☞

Ο πίνακας ελέγχου αποτελείται από τα σχετικά στοιχεία που απεικονίζονται στην εικόνα 17 παρακάτω.



☞

1

Μπορείτε πιέζοντας το κουμπί επιλογής θέσης μία φορά να αλλάξετε μεταξύ της χειμερινής λειτουργίας και της θερινής λειτουργίας. Αν το κουμπί πατηθεί παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση "αναμονής". Αρκεί να πατήσετε μία φορά το κουμπί για να μεταβεί η συσκευή πάλι σε κατάσταση λειτουργίας.

2

## Κύριες λειτουργίες:

- Έξοδος από σφάλμα κλειδώματος ασφαλείας (EXX)
- Ενεργοποίηση λειτουργίας ECO (Οικονομίας)
- Ενεργοποίηση λειτουργίας Άνεσης

Σε περίπτωση προβλήματος της συσκευής σας, ο κωδικός σφάλματος θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη ενδείξεων. Υπάρχουν 2 τύποι σφαλμάτων, κλειδώματος ασφαλείας (EXX) και φραγής (FXX). Αν προκύψει ένα σφάλμα κλειδώματος ασφαλείας (EXX), το σφάλμα πρέπει πρώτα να διορθωθεί για να απομακρυνθεί ο κωδικός σφάλματος από την οθόνη LCD. Αφού πατήσετε μία φορά το κουμπί “Επαναφορά” η συσκευή θα μεταβεί πάλι στην κανονική κατάσταση λειτουργίας.

Όσον αφορά το σφάλμα φραγής (FXX), αυτό δεν μπορεί να απομακρυνθεί από την οθόνη LCD με πάτημα του κουμπιού “Επαναφορά”. Όταν διορθωθεί αυτό το σφάλμα, ο κωδικός σφάλματος απομακρύνεται αυτόματα από την οθόνη LCD. Την πρώτη φορά που αρχίζει να λειτουργεί η συσκευή, ξεκινά στη λειτουργία Άνεσης

Αφού πατηθεί το κουμπί Επαναφοράς κατά τη λειτουργία Άνεσης, η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία Οικονομίας. Αν πατηθεί πάλι το κουμπί Επαναφοράς, η μονάδα θα τεθεί σε λειτουργία Άνεσης.

### 3 Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας θερμού νερού οικιακής χρήσης

Η θερμοκρασία του νερού οικιακής χρήσης μπορεί να αυξηθεί ως τους 65 °C με το κουμπί αύξησης θερμοκρασίας του νερού οικιακής χρήσης.

### ( Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας νερού κεντρικής θέρμανσης

Η θερμοκρασία του νερού θέρμανσης μπορεί να αυξηθεί ως τους 80 °C με το κουμπί αύξησης θερμοκρασίας του νερού θέρμανσης.

### 5 Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας θερμού νερού οικιακής χρήσης

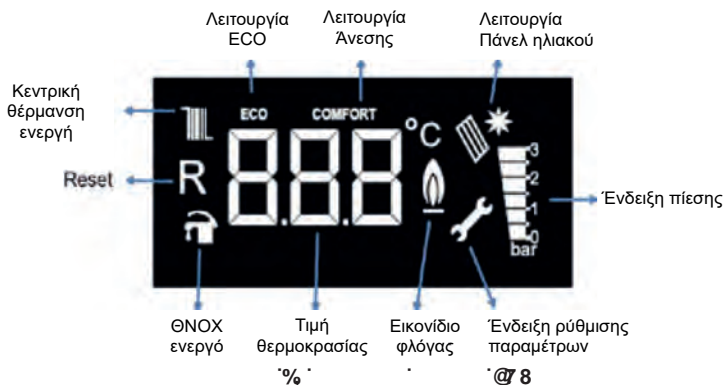
Η θερμοκρασία του νερού οικιακής χρήσης μπορεί να μειωθεί ως τους 30 °C με το κουμπί μείωσης θερμοκρασίας του νερού οικιακής χρήσης.

### 6 Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας νερού κεντρικής θέρμανσης

Η θερμοκρασία του νερού θέρμανσης μπορεί να μειωθεί ως τους 30 °C με το κουμπί μείωσης θερμοκρασίας του νερού θέρμανσης.

%&! @ 8

Στην οθόνη LCD εμφανίζονται τα εικονίδια που περιγράφονται παρακάτω.





Κατά τη λειτουργία στην περιοχή δυναμικότητας μεταξύ 0% και 50%, το εικονίδιο εμφανίζεται στην οθόνη LCD ως μία γραμμή, ενώ εμφανίζεται ως δύο γραμμές όταν η συσκευή λειτουργεί στην περιοχή δυναμικότητας 50%-100%.

Η οθόνη LCD δείχνει τιμές πίεσης νερού 0-0,5-1-1,5-2-2,5-3 bar. Δεν εμφανίζονται τιμές άλλες από αυτές. Μόνο κατά την πλήρωση μετά από σφάλμα F37 (Σφάλμα χαμηλής πίεσης νερού), η τιμή πίεσης εμφανίζεται στο τμήμα τιμής θερμοκρασίας.

!

Η λειτουργία όπου η συσκευή μπορεί να τεθεί σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτή τη λειτουργία, δεν μπορούν να γίνουν αιτήματα για νερό θέρμανσης και νερό οικιακής χρήσης.

Για να ενεργοποιήσετε την Κατάσταση OFF, πρέπει να κρατήσετε το κουμπί αρ. 1 (επιλογή θέσης) πατημένο συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Όταν εμφανίζεται -OFF- στην οθόνη, η κατάσταση αυτή είναι ενεργή.

Είναι η διαδικασία που ενεργοποιείται αυτόματα για 160 δευτερόλεπτα για την εξαγωγή του αέρα από την εγκατάσταση κεντρικής θέρμανσης. Σε αυτή τη λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "AP". Η αντλία κυκλοφορίας λειτουργεί για 15 δευτερόλεπτα και κατόπιν σταματά για 5 δευτερόλεπτα σε περιόδους 20 δευτερολέπτων. Το μοτέρ της τρίοδης βαλβίδας επίσης αλλάζει θέση μεταξύ ΚΘ και ΟΝΟΧ σε 40 δευτερόλεπτα. Οι περιπτώσεις όπου ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία αναφέρονται παρακάτω.

- Στην πρώτη ενεργοποίηση της συσκευής ή μετά από διακοπή και αποκατάσταση της παροχής ρεύματος.
- Μετά τη διαδικασία επαναφοράς μετά από σφάλμα υπερθέρμανσης (E03).
- Μετά από διόρθωση σφάλματος υψηλής πίεσης νερού (F40) ή χαμηλής πίεσης νερού (F37).



Πληροφορίες

Μην πατήσετε "Επαναφορά" ενώ είναι ενεργή η λειτουργία AP

! . Αν η συσκευή από την κατάσταση αναμονής τεθεί σε χειμερινή λειτουργία, θα θερμάνει το νερό στο κύκλωμα θέρμανσης έως ότου χρειαστεί νερό οικιακής χρήσης. Στη χειμερινή λειτουργία, στην οθόνη LCD εμφανίζεται και το εικονίδιο βρύσης και το εικονίδιο σώματος καλοριφέρ.

Όταν υποβληθεί ένα αίτημα για θέρμανση με σώματα καλοριφέρ, το εικονίδιο σώματος καλοριφέρ αναβοσβήνει (μία φορά ανά δευτερόλεπτο), ενώ το εικονίδιο βρύσης παραμένει σταθερά αναμμένο. Όταν υποβληθεί ένα αίτημα για νερό οικιακής χρήσης, το εικονίδιο βρύσης αναβοσβήνει (μία φορά ανά δευτερόλεπτο), ενώ το εικονίδιο σώματος καλοριφέρ παραμένει σταθερά αναμμένο. Σε αυτό τον τρόπο λειτουργίας, η θερμοκρασία του κυκλώματος θέρμανσης των σωμάτων καλοριφέρ μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή 30-80 °C. Για εφαρμογές υποδαπέδιας θέρμανσης, η περιοχή θερμοκρασίας μπορεί να ρυθμιστεί σε 30-45 °C.

! . Αν η συσκευή από κατάσταση OFF τεθεί σε θερινή λειτουργία, η συσκευή θα ανταποκρίνεται μόνο σε αιτήματα θερμού νερού οικιακής χρήσης. Στη θερινή λειτουργία, το σύμβολο βρύσης εμφανίζεται σταθερά στην οθόνη LCD, ενώ το εικονίδιο σώματος καλοριφέρ δεν εμφανίζεται. Όταν υποβληθεί αίτημα θέρμανσης νερού οικιακής χρήσης, το σύμβολο βρύσης αναβοσβήνει (1 φορά / δευτερόλεπτο). Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, η θερμοκρασία του θερμού νερού οικιακής χρήσης μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή 30-65 °C.

**☺** ! . Ο τυπικός τρόπος λειτουργίας της συσκευής είναι η λειτουργία Άνεσης. Πατώντας το κουμπί “Επαναφορά”, μπορείτε να αλλάξετε τρόπο λειτουργίας μεταξύ Eco και Άνεσης. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Άνεσης, εμφανίζεται το εικονίδιο “Άνεση” στην οθόνη LCD. Η λειτουργία Άνεσης προορίζεται μόνο για κύκλωμα θέρμανσης με σώματα καλοριφέρ. Δεν έχει επίδραση στη χρήση του κυκλώματος νερού οικιακής χρήσης. Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, η συσκευή ανταποκρίνεται σε αιτήματα ταχείας θέρμανσης λειτουργώντας με μέθοδο διαμόρφωσης.

**☺** ! **97 C fi** . Πατώντας το κουμπί “Επαναφορά”, μπορείτε να αλλάξετε τρόπο λειτουργίας μεταξύ Eco και Άνεσης. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Eco, εμφανίζεται το εικονίδιο “Eco” στην οθόνη LCD. Η λειτουργία Eco προορίζεται μόνο για κύκλωμα θέρμανσης με σώματα καλοριφέρ. Δεν έχει επίδραση στη χρήση του κυκλώματος νερού οικιακής χρήσης. Αυτός ο τρόπος λειτουργίας επιτρέπει εξοικονόμηση καυσίμου εκτελώντας λειτουργία on-off.



**☺** ! . Είναι ο τρόπος λειτουργίας όπου ενεργοποιείται μια ειδοποίηση για ετήσια συντήρηση. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, εμφανίζεται μόνο “ASE” στην οθόνη και η συσκευή εξακολουθεί να ανταποκρίνεται στα αιτήματα θέρμανσης. Όταν δείτε την ένδειξη “ASE” στην οθόνη, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A. για την ετήσια συντήρηση.

**☺** ! . Κατά τη χειμερινή περίοδο, όταν η θερμοκρασία νερού της εγκατάστασης πέφτει κάτω από 6 °C, ενεργοποιείται η λειτουργία προστασίας από παγετό και η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί έως ότου η θερμοκρασία εξόδου νερού της εγκατάστασης αυξηθεί στους 15 °C. Για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία προστασίας από παγετό, πρέπει ο πελάτης να ελέγχει και να διασφαλίζει τις παρακάτω συνθήκες.

- Η παροχή ρεύματος στη συσκευή πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Η βαλβίδα αερίου και οι βαλβίδες των σωμάτων καλοριφέρ πρέπει να είναι ανοικτές.
- Η πίεση νερού του συστήματος πρέπει να βρίσκεται σε κατάλληλο επίπεδο.
- Η λειτουργία προστασίας από παγετό βοηθά στην προστασία της συσκευής σας, δεν προστατεύει την εγκατάστασή σας
- Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, σε θέση όπου υπάρχει κίνδυνος παγετού, τότε είναι απαραίτητο να αποστραγγίσετε το νερό ή να χρησιμοποιήσετε αντιψυκτικό.

## 12 - ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ

Κωδικός σφάλματος	Τύπος σφάλματος	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση προβλημάτων
E01	Σφάλμα ανάφλεξης	Δεν υπάρχει σύνδεση αερίου για τον λέβητα.	1- Ελέγξτε ότι η βαλβίδα αερίου είναι ανοικτή. 2- Ελέγξτε αν υπάρχει αέριο στην εγκατάσταση. 3- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 4- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E02	Λανθασμένο σήμα φλόγας	Αυτό το σφάλμα ενεργοποιείται αν ανιχνεύεται φλόγα στον καυστήρα ενώ η βαλβίδα αερίου είναι κλειστή.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E03	Προειδοποίηση Υπερθέρμανσης	Προκύπτει αν η θερμοκρασία του νερού εισόδου και εξόδου υπερβεί τους 90 °C.	1- Ελέγξτε ότι είναι ανοικτές οι βαλβίδες νερού της εγκατάστασης λέβητα. 2- Αν ο λέβητας συνδυασμού ενεργοποιήσει αυτό το σφάλμα σε χειμερινή λειτουργία, ελέγξτε ότι τουλάχιστον 1 σώμα καλοριφέρ είναι ανοικτό. 3- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 4- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E05	Αποτυχία λήψης ανατροφοδότησης από τον ανεμιστήρα για περισσότερο από 1 λεπτό	Βλάβη ανεμιστήρα ή καλωδίου ανεμιστήρα	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E08	Βλάβη κυκλώματος ανάφλεξης	Ίσως έχει υποστεί βλάβη η πλακέτα ηλεκτρονικών.	1- επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A. 1- 2- 3-
E09	Η βαλβίδα δεν παρέχει ανατροφοδότηση	Ενδεχόμενη βλάβη της βαλβίδας αερίου.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E12	Σφάλμα ελέγχου EEPROM	Ίσως έχει υποστεί βλάβη η πλακέτα ηλεκτρονικών.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E15	Σφάλμα απόκλισης μετρήσεων των αισθητήρων θερμοκρασίας	Ίσως έχουν υποστεί βλάβη οι αισθητήρες θερμοκρασίας.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E16	Σφάλμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού εξόδου	Δεν ανιχνεύεται θερμοκρασία από τον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού εξόδου.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E17	Σφάλμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού επιστροφής	Δεν ανιχνεύεται θερμοκρασία από τον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού επιστροφής.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E18	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας	Η μεταβολή θερμοκρασίας στον αισθητήρα θερμοκρασίας είναι υπερβολικά υψηλή (> 30 °C)	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
E21	Грешка в аналогово-цифров преобразувател (ADC)	Електронната платка може да е дефектна.	1- Натиснете бутона за нулиране. 2- Ако грешката продължава (или се повтаря) след нулиране, информирайте оторизирани сервиз на E.C.A.
E33	Σφάλμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού επιστροφής	Βραχυκύκλωμα ή ανοικτό κύκλωμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού επιστροφής.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.

9')	Σφάλμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού εξόδου	Βραχυκύκλωμα ή ανοικτό κύκλωμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού εξόδου.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
9, \$	Σφάλμα διαφοράς θερμοκρασίας μεταξύ αισθητήρα θερμοκρασίας νερού εισόδου και νερού εξόδου	Η θερμοκρασία που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού εισόδου είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού εξόδου	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
9, &	Σβήσιμο φλόγας (περισσότερα από 3 σβησιμιάτα φλόγας σε 4 λεπτά)	Πρόβλημα ανίχνευσης φλόγας	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: \$+	Σφάλμα υπερθέρμανσης για καυσαέρια	Προκύπτει αν η θερμοκρασία καυσαερίων υπερβεί τους 95 °C.	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: %	Грешка на повторно нулиране	Натискане на бутона „Reset“ повече от 5 пъти за час	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: &	Неизправност на електронната карта	Неизправност на вградения софтуер на електронната карта	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ' (	Ниско захранващо напрежение	Получава се, когато захранващото напрежение падне под 170V.	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ' +	Σφάλμα Χαμηλής πίεσης νερού	Προκύπτει αν ο αισθητήρας πίεσης νερού ανιχνεύσει σχετικά χαμηλή πίεση νερού (0,4 bar) για τη συσκευή σας.	1- Ελέγξτε την πίεση νερού στην εγκατάσταση θέρμανσης της συσκευής σας. 2- Γεμίστε το σύστημα με νερό έως ότου η πίεση φθάσει στα 1,5-2 bar (η συσκευή θα διαγράψει την ένδειξη σφάλματος όταν η πίεση είναι πάνω από 0,8 bar). 3- Ελέγξτε τις βαλβίδες και την εγκατάστασή σας εναντι διαρροών. 4- Αν το πρόβλημα παραμένει (ή επιμένει), ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ' -	Σφάλμα αισθητήρα εξωτερικού αέρα	Ενδεχόμενη βλάβη του αισθητήρα εξωτερικού αέρα.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: (\$	Σφάλμα Υψηλής πίεσης νερού	Προκύπτει αν ο αισθητήρας πίεσης νερού ανιχνεύσει σχετικά υψηλή πίεση νερού (3,3 ±0,3 bar) για τη συσκευή σας.	1- Ελέγξτε την πίεση νερού στην εγκατάσταση θέρμανσης της συσκευής σας. 2- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και επανεκκινήστε την. 3- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ( +	Σφάλμα αισθητήρα πίεσης νερού	Ο αισθητήρας πίεσης νερού δεν είναι συνδεδεμένος ή δεν υπάρχει επαφή.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ) \$	Σφάλμα αισθητήρα λέβητα	Ίσως έχει υποστεί βλάβη ο αισθητήρας λέβητα.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ) %	Σφάλμα αισθητήρα RT1000 ηλιακού	Ενδεχόμενη βλάβη του αισθητήρα RT1000 ηλιακού.	1- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς. 2- Αν το σφάλμα παραμένει (ή επιμένει) μετά από επαναφορά, ειδοποιήστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ) &	Σφάλμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας νερού οικιακής χρήσης	Ενδεχόμενη βλάβη του αισθητήρα θερμοκρασίας νερού οικιακής χρήσης.	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ) *	Σφάλμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας καυσαερίων	Βραχυκύκλωμα ή ανοικτό κύκλωμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας καυσαερίων.	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: ) ,	Κλειδωμα καυσαερίων σε υψηλή θερμοκρασία	Εάν το σφάλμα F07 εμφανίζεται δύο φορές σε 1 μήνα, εμφανίζεται αυτό το σφάλμα.	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.
: , %	Καθυστερήση ελέγχου απόκλισης αισθητήρα θερμοκρασίας	Ίσως έχουν υποστεί βλάβη οι αισθητήρες θερμοκρασίας.	1- Ειδοποιήστε εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.

% !

% "%

Η μόνωση του κτιρίου σας είναι εξαιρετικά σημαντικός παράγοντας. Η εξοικονόμηση ενέργειας επιτυγχάνεται σε σημαντικό βαθμό επειδή η απώλεια θερμότητας είναι ελαχιστοποιημένη σε οικίες με διπλά τζάμια στα παράθυρα και με μονωμένους τοίχους.

- Η χρήση θερμοστατικών βαλβίδων στα σώματα καλοριφέρ εξασφαλίζει ότι η θερμοκρασία του κάθε χώρου είναι σταθερή ή σας επιτρέπει να εξοικονομείτε χρήματα.
- Επιλέγοντας χαμηλότερα επίπεδα θερμοκρασίας στους χώρους που δεν θα χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα και κλείνοντας τις πόρτες τους, διατηρείτε χαμηλή την κατανάλωση καυσίμου.
- Αν χρησιμοποιήσετε το ρολόι προγραμματισμού με τη συσκευή σας, ο συνδυασμένος λέβητας λειτουργεί τις ώρες που ρυθμίζεται και καταναλώνει λιγότερο καύσιμο.
- Αν χρησιμοποιείτε το λέβητα με θερμοστάτη χώρου, αυτός διατηρεί τη θερμοκρασία του λέβητα στο επίπεδο που ρυθμίζετε και επομένως επιτρέπει χαμηλότερη κατανάλωση καυσίμου.
- Αν καλύπτετε το πάνω μέρος και τα πλαϊνά των σωμάτων καλοριφέρ με είδη που μοιάζουν με έπιπλα, επηρεάζετε αρνητικά την κυκλοφορία του θερμού αέρα, κάτι που εμποδίζει τη θέρμανση του περιβάλλοντος, και αυξάνετε την κατανάλωση καυσίμου.
- Αν αφήνετε τη συσκευή σας σε λειτουργία αργά τη νύχτα, η διατήρηση της θερμοκρασίας του νερού του κυκλώματος θέρμανσης σε χαμηλά επίπεδα θα εξασφαλίσει εξοικονόμηση ενέργειας.
- Αν πιστεύετε ότι η θερμοκρασία ενός χώρου είναι υψηλή, πρέπει να κλείσετε τις βαλβίδες των σωμάτων καλοριφέρ αντί να ανοίξετε τα παράθυρα.

% "⊗"

- Σε παλιές εγκαταστάσεις με σιδερένιους σωλήνες, συνήθως η έμφραξη προκύπτει λίγη ώρα μετά την πρώτη θέση σε λειτουργία της συσκευής.
- Αν αντιμετωπίσετε έμφραξη στην εγκατάσταση, τότε θα πρέπει να προστεθεί στο νερό της εγκατάστασης ένας παρεμποδιστής διάβρωσης (Sentinel X400 κλπ.).

% " !"

Διατηρείτε το εξωτερικό περίβλημα του συνδυασμένου λέβητα καθαρό σκουπίζοντας με ένα μαλακό, ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που είναι πολύ δραστικά ή χαράζουν τις επιφάνειες. Η πραγματοποίηση της συντήρησης μία φορά το χρόνο κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης και περιοδικά πριν τη χειμερινή περίοδο μετά τη λήξη της εγγύησης εξασφαλίζει την ασφαλή χρήση, εξοικονομεί καύσιμο και επεκτείνει τη χρήσιμη διάρκεια ζωής του λέβητα.

Να βεβαιώνεστε ότι η περιοδική συντήρηση πραγματοποιείται αυστηρά από Εξουσιοδοτημένο σέρβις της E.C.A.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για να εξασφαλίσετε μέγιστη διάρκεια ζωής και την ασφάλεια της συσκευής.

Η E.C.A. δεν θα είναι υπεύθυνη για βλάβες στη συσκευή ή σε υλικά ή σε ανθρώπους ή ζώα στον περίγυρο της συσκευής που προκαλούνται από την εκτέλεση συντήρησης από μη εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις ή προσωπικό.

% " !"

% "%

Μπορείτε να παρατείνετε την περίοδο εγγύησης για τη συσκευή σας από 1 έτος σε 3 έτη με το να επωφεληθείτε από την υπηρεσία "Plus Warranty" εντός 4 μηνών από την ημερομηνία της πρώτης θέσης σε λειτουργία του λέβητά σας. Σε περίπτωση βλάβης κατά τη διάρκεια της πρόσθετη εγγύησης (Συν 1, 2, 3 έτος(-η)) δεν θα χρεωθείτε για εργασία, ανταλλακτικά και οδοιπορικά.

Μία φορά το χρόνο κατά τη διάρκεια της σύμβασης, μπορεί να πραγματοποιείται δωρεάν συντήρηση του λέβητα από εξουσιοδοτημένο σέρβις της Ε.Σ.Α.

### 13.4.2- ΑΣΤΕΡΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Μπορείτε να αποκτήσετε εγγύηση 1 έως 3 ετών για τους λέβητες Ε.Σ.Α. που χρησιμοποιείτε με ασφάλεια των οποίων η περίοδος εγγύησης λήγει. Χάρη στα αστέρια εγγύησης και με την πρόσθετη εγγύηση, η συσκευή σας της οποίας η εγγύηση έχει λήξει μπορεί να αποκτήσει συντήρηση έως 3 χρόνια χωρίς χρέωση για ανταλλακτικά, εργασία και τέλη σέρβις.

Η υπηρεσία γενικής συντήρησης προσφέρεται χωρίς χρέωση μία φορά το χρόνο.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Κλήσεων καλώντας 444 0 322 οποιαδήποτε στιγμή του 24-ώρου και το αίτημά σας θα απαντηθεί εντός 3 ωρών και ο λέβητας θα υποβληθεί σε σέρβις.

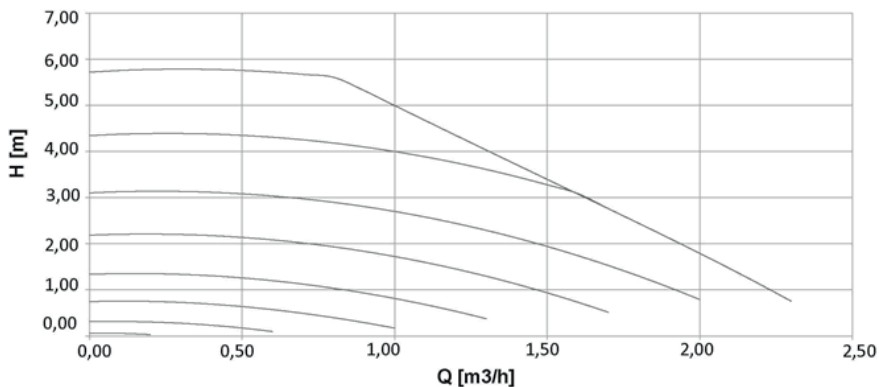
**Σημείωση:** Η εν λόγω εγγύηση ισχύει για μέγιστο αριθμό 10 συνδυασμένων λεβήτων σε πόλεις όπου χρησιμοποιείται φυσικό αέριο

## 14-ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

### 14.1- Χαρακτηριστική καμπύλη του ύψους παροχής νερού της αντλίας (ύψος αντλήσεως-παροχή)

#### 15-60 (14-20-24-28-30 KW)

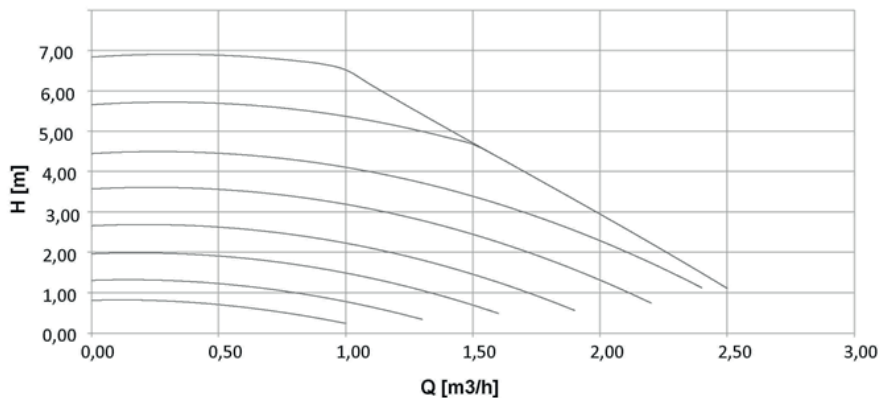
ΡΟΗΣ- καμπύλη του ύψους παροχής νερού της αντλίας



Εικόνα 19

#### 15-70 (35 KW)

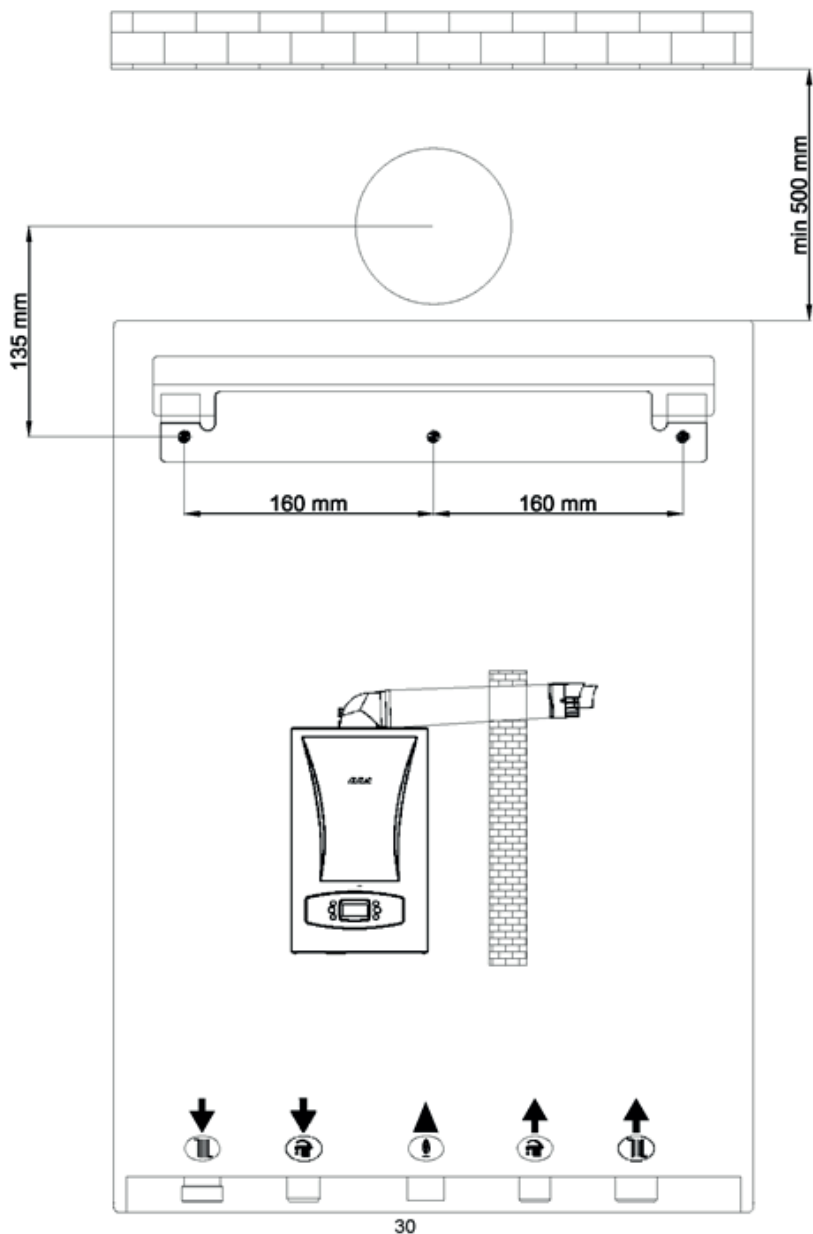
ΡΟΗΣ- καμπύλη του ύψους παροχής νερού της αντλίας



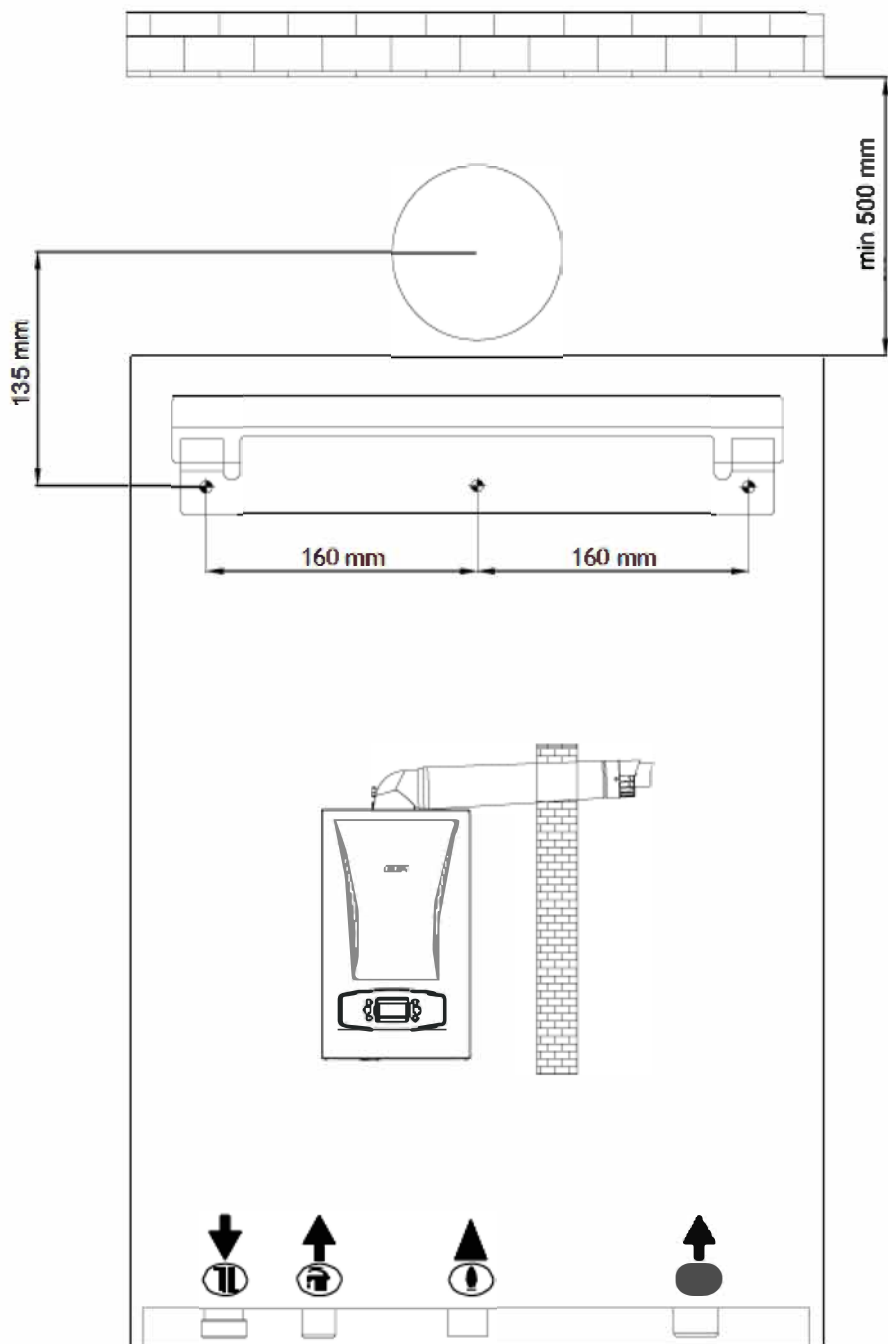
Εικόνα 20

!&

%& <A

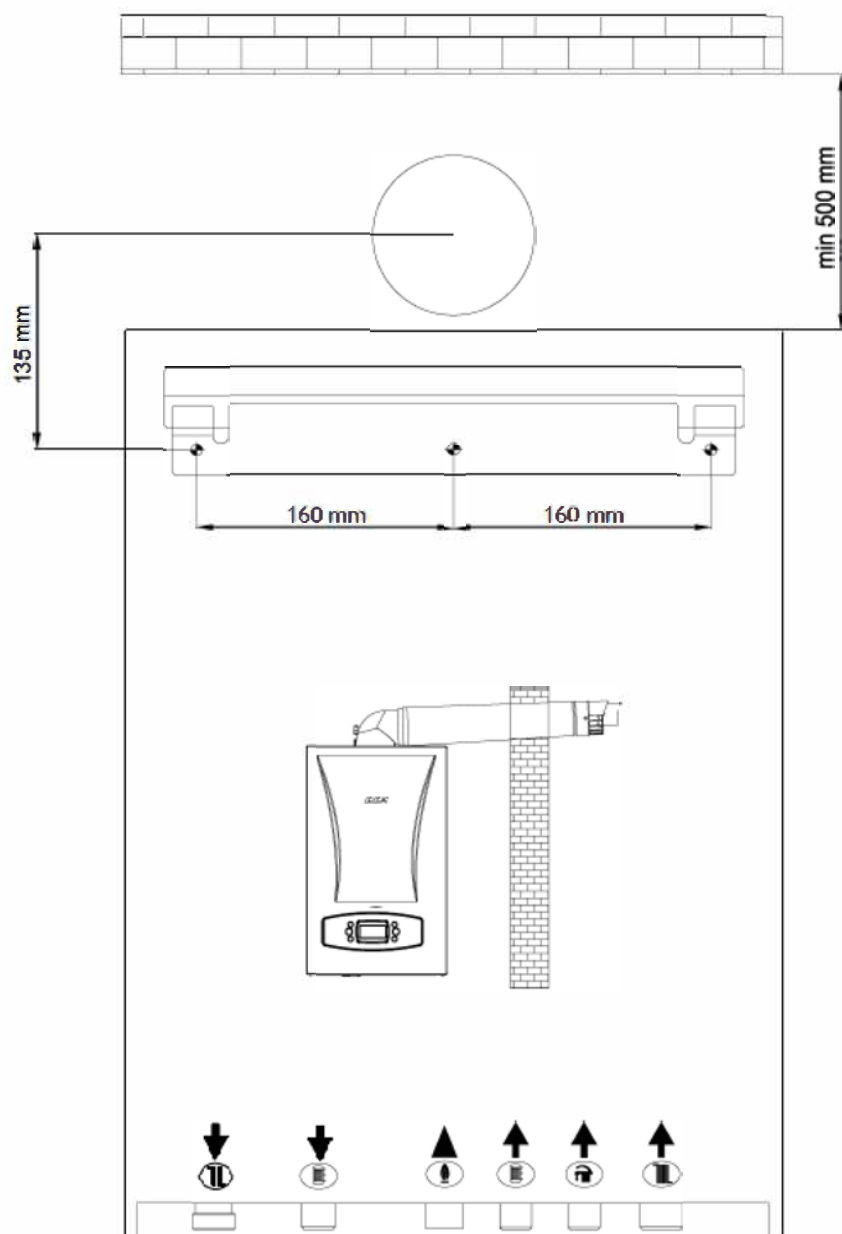


## 15.2 Μοντέλο HCH





## 15.2 Μοντέλο HST



## 16-ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ERP

### ΔΕΛΤΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΕΤΙΚΕΤΩΝ ΠΑΚΕΤΩΝ

#### 1. ΔΕΛΤΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Δελτίο προϊόντος για λέβητες συνδυασμού όπως απαιτείται από τον Κανονισμό ΕΕ Αρ. 811/2013

Calora Premix combi ERF		Μονάδες	ΜΟΝΤΕΛΟ ΗΜ					
Όνομα προμηθευτή ή εμπορική ονομασία			E.C.A.					
Αναγνωριστικό μοντέλου προμηθευτή			Calora Premix 14	Calora Premix 20	Calora Premix 24	Calora Premix 28	Calora Premix 30	Calora Premix 35
Εφαρμογή Θέρμανσης χώρου-Θερμοκρασίας			Μεσαία					
Κλάση απόδοσης	Εποχική θέρμανση χώρου		A					
	Θέρμανση νερού		A					
Προφίλ φορτίου για θέρμανση νερού			XL	XL	XL	XL	XL	XL
Όνομαστική έξοδος θερμότητας ( $P_{rated}$ )		kW	14,1	20,2	24,5	28	30	35
Ετήσια Κατανάλωση Ενέργειας	Θέρμανση χώρου	kWh	12267	17574	21315	24360	26100	30450
		GJ	44	63	76	87	94	109
Ετήσια κατανάλωση ρεύματος	Θέρμανση νερού	kWh	44					
		GJ	18					
Ενεργειακή απόδοση	Εποχική θέρμανση χώρου	%	91,2	91,5	92,2	92,4	92	92,9
	Θέρμανση νερού	%	90,7	90,7	83,6	83,9	82,8	82,8
Στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{wa}$ σε εσωτερικό χώρο		dB	-9					
Ειδικά μέτρα προφύλαξης για συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση			Όλα τα ειδικά μέτρα προφύλαξης για εγκατάσταση, συναρμολόγηση και συντήρησης περιγράφονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις.					

Calora Premix Combi ERP		Μονάδες	ΜΟΝΤΕΛΟ ΗCH-HST					
Όνομα προμηθευτή ή εμπορική ονομασία			E.C.A.					
Αναγνωριστικό μοντέλου προμηθευτή			Calora Premix 14	Calora Premix 20	Calora Premix 24	Calora Premix 28	Calora Premix 30	Calora Premix 35
Εφαρμογή Θέρμανσης χώρου-Θερμοκρασίας			Μεσαία					
Κλάση απόδοσης	Εποχική θέρμανση χώρου		A					
	Θέρμανση νερού		A					
Όνομαστική έξοδος θερμότητας: ( $P_{rated}$ )		kW	14,1	20,2	24,5	28	30	35
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Θέρμανση χώρου	kWh	12267	17574	21315	24360	26100	30450
		GJ	44	63	76	87	94	109
Ενεργειακή απόδοση	Εποχική θέρμανση χώρου	%	91,2	91,5	92,2	92,4	92	92,9
		Θέρμανση νερού	%	90,7	90,7	83,6	83,9	82,8
Στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{wa}$ σε εσωτερικό χώρο		dB	49					
Ειδικά μέτρα προφύλαξης για συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση			Όλα τα ειδικά μέτρα προφύλαξης για εγκατάσταση, συναρμολόγηση και συντήρησης περιγράφονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις.					

## 2. ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΕΤΙΚΕΤΑΣ ΠΑΚΕΤΟΥ

### 2. Δελτίο πακέτου για λέβητες που υποδεικνύει την ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου για

#### 2.1 Δελτίο πακέτου-Λέβητες

Ενεργειακή απόδοση του λέβητα για εποχική θέρμανση χώρου

T: Η τιμή της ενεργειακής απόδοσης για εποχική θέρμανση χώρου του προτιμώμενου συστήματος θέρμανσης χώρου, σε %.

①

T' %

#### Έλεγχος θερμοκρασίας

από το δελτίο ελέγχου θερμοκρασίας

Κλάση I = 1%, Κλάση II = 2%, Κλάση III = 1,5%  
 Κλάση IV = 2%, Κλάση V = 3%, Κλάση VI = 4%  
 Κλάση VII = 3,5%, Κλάση VIII = 5%

②

+

%

#### Συμπληρωματικός λέβητας

από το δελτίο του λέβητα

Ενεργειακή απόδοση για εποχική θέρμανση χώρου (σε %)

③

(

%

-
T'
) x 0.1 = ±

%

%

#### Συνεισφορά ηλιακού

από το δελτίο της ηλιακής διάταξης

Διαβάθμιση δεξαμενής

Μέγεθος συλλέκτη (σε m<sup>2</sup>)

Όγκος δεξαμενής (σε m<sup>3</sup>)

Απόδοση συλλέκτη (σε %)

A\* = 0,95, A = 0,91,  
 B = 0,86, C = 0,83, D - G = 0,81

(
T'
x

%

+
T''
x

%

)
x 0.9
x

%

/100
x

%

=

%

%

④

III: Η τιμή της μαθηματικής έκφρασης 294/(11.Prated), όπου το "Prated" αφορά το προτιμώμενο σύστημα θέρμανσης χώρου.

IV: Η τιμή της μαθηματικής έκφρασης: 115/(11.Prated), όπου το "Prated" αφορά το προτιμώμενο σύστημα θέρμανσης χώρου.

(1) Αν η διαβάθμιση της δεξαμενής είναι πάνω από A, χρησιμοποιήστε 0.95

### Θερμότητα

από το δελτίο της αντλίας θερμότητας

II: Ο συντελεστής στάθμισης της εξόδου θερμότητας των προτιμώμενων και συμπληρωματικών συστημάτων θέρμανσης ενός πακέτου όπως αναφέρεται στον πίνακα που ακολουθεί.

Ενεργειακή απόδοση για εποχική θέρμανση χώρου (σε %)

$$\left( \boxed{\phantom{000}} - \text{I}' \right) \times \frac{\text{III}'}{\phantom{000}} = \boxed{\phantom{000}}^{\text{5}} \%$$

### Συνεισφορά ηλιακού και Συμπληρωματική αντλία θερμότητας

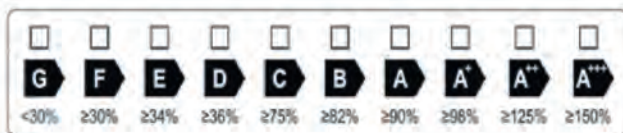
επιλέξτε τη μικρότερη τιμή

$$0,5 \times \boxed{\phantom{000}}^{\text{4}} \quad \text{Ή} \quad 0,5 \times \boxed{\phantom{000}}^{\text{5}} = \boxed{\phantom{000}}^{\text{6}} \%$$

### Κλάση ενεργειακής απόδοσης του πακέτου για εποχική θέρμανση χώρου

%

### Κλάση ενεργειακής απόδοσης του πακέτου για εποχική θέρμανση χώρου



Η ενεργειακή απόδοση του πακέτου προϊόντων που παρέχεται στο παρόν δελτίο ενδέχεται να μην αντιστοιχεί στην ενεργειακή του απόδοση στην πράξη αφού έχει εγκατασταθεί σε ένα κτίριο, επειδή αυτή η απόδοση επηρεάζεται και από άλλους παράγοντες όπως απώλειες θερμότητας στο σύστημα διανομής και τη διαστασιολόγηση των προϊόντων σε σχέση με το μέγεθος και τα χαρακτηριστικά του κτιρίου.

## 2. 2 Δελτίο Πακέτου-Συστήματα θέρμανσης συνδυασμού (λέβητες ή αντλίες θερμότητας)

### Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού του συστήματος θέρμανσης συνδυασμού

Δηλωμένο προφίλ φορτίου:

①

T'

 %

### Συνεισφορά ηλιακού

από το δελτίο της ηλιακής διάταξης

$$(1.1 \times T' - 10\%) \times \text{Βοηθητικός ηλεκτρισμός} = \text{III}' - T' + \text{II}' \quad \text{②}$$

II'

 = 

III'

 - 

T'

 + 

II'

 %

Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού του πακέτου σε μέσο κλίμα

③

 %

Κλάση ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού του πακέτου σε μέσο κλίμα

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A<sup>+</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>+++</sup></b>
<input type="checkbox"/> <b>M</b>	<27%	≥27%	≥30%	≥33%	≥36%	≥39%	≥65%	≥100%	≥130%	≥163%
<input type="checkbox"/> <b>L</b>	<27%	≥27%	≥30%	≥34%	≥37%	≥50%	≥75%	≥115%	≥150%	≥188%
<input type="checkbox"/> <b>XL</b>	<27%	≥27%	≥30%	≥35%	≥38%	≥55%	≥80%	≥123%	≥160%	≥200%
<input type="checkbox"/> <b>XXL</b>	<28%	≥28%	≥32%	≥36%	≥40%	≥60%	≥85%	≥131%	≥170%	≥213%

Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ψυχρότερες και θερμότερες κλιματικές συνθήκες

Ψυχρότερες:  $\boxed{\text{3}} - 0.2 \times \boxed{\text{2}} = \boxed{\phantom{000}} \%$

Θερμότερες:  $\boxed{\text{3}} + 0.4 \times \boxed{\text{2}} = \boxed{\phantom{000}} \%$

Η ενεργειακή απόδοση του πακέτου προϊόντων που παρέχεται στο παρόν δελτίο ενδέχεται να μην αντιστοιχεί στην ενεργειακή του απόδοση στην πράξη αφού έχει εγκατασταθεί σε ένα κτίριο, επειδή αυτή η απόδοση επηρεάζεται και από άλλους παράγοντες όπως απώλειες θερμότητας στο σύστημα διανομής και τη διαστασιολόγηση των προϊόντων σε σχέση με το μέγεθος και τα χαρακτηριστικά του κτιρίου.

I Η τιμή της ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού του συστήματος θέρμανσης συνδυασμού, εκφρασμένη σε %  
 II Η τιμή της μαθηματικής έκφρασης (220. Qref)/Qnonsol, όπου το Qref λαμβάνεται από τον Κανονισμό ΕΕ 811/2013, Παράρτημα VII Πίνακας 15 και το Qnonsol από το δελτίο προϊόντος της ηλιακής διάταξης για το δηλωμένο προφίλ φορτίου M, L, XL ή XXL του συστήματος θέρμανσης συνδυασμού.  
 III Η τιμή της μαθηματικής έκφρασης (Qaux. 2.5)/(220. Qref), εκφρασμένη σε %, όπου το Qaux λαμβάνεται από το δελτίο προϊόντος της ηλιακής διάταξης και το Qref από τον Κανονισμό ΕΕ 311/2013, Παράρτημα VII Πίνακας 15 για το δηλωμένο προφίλ φορτίου M, L, XL ή XXL.

Λέβητας και συμπληρωματική αντλία θερμότητας με εγκατάσταση θερμοπομπών χαμηλής θερμοκρασίας στους  
 από το δελτίο της αντλίας θερμότητας

$\boxed{\text{7}} \times \boxed{\phantom{000}} + (50 \times \text{II}') = \boxed{\phantom{000}} \%$

Στάθμιση λεβήτων

Psup / (Prated+Psup) <sup>(1)(2)</sup>	II. πακέτο χωρίς δεξαμενή αποθήκευσης θερμού νερού	II. πακέτο με δεξαμενή αποθήκευσης θερμού νερού
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1
>0,7	1	1

(1) Οι ενδιάμεσες τιμές υπολογίζονται με γραμμική παρεμβολή μεταξύ των δύο πλησιέστερων τιμών.  
 (2) Το Prated αναφέρεται στο προτιμώμενο σύστημα θέρμανσης χώρου ή σύστημα θέρμανσης συνδυασμού.

**ΠΑΡΑΓΩΓΗ**

**EMAS ΜΑΚΙΝΑ ΣΑΝΑΥΙ Α.Σ.**

Organize Sanayi Bölgesi 3. Kısım

Mustafa Kemal Bulvarı No: 13

45030 MANISA

Τηλέφωνο: +90 236 213 00 21

Φαξ: +90 236 213 08 59

email: [emas@emas.com.tr](mailto:emas@emas.com.tr)

[www.emas.com.tr](http://www.emas.com.tr)

7006910113 -2.0

